Diabierna 15 di Augustus 2014 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

DIRECTOR DI COMPANIA ARUBANO DI PETROLEO:

INTRODUCCION DI MAS COMPANIA DEN BUSKEDA DI GAS NO TA CAMBIA E FORMULA DI CONTRACT ENTRE GOBIERNO Y REPSOL

ENFATISANDO cu ainda ta den un fase tempran di e proyecto y cu aunke tin señal positivo, no tin ningun garantia, director di CAP, Compania Arubano di Petroleo, Sr. Armando Cure ta duna di conoce cu e introduccion di dos compania mas den e trabounan di investigacion, no ta afecta e acuerdo entre CAP y REPSOL pa loke ta division di entrada.



Suma frauda ta pasando un miyon caba

E dos damanan cu ta deteni te ainda y cu nan detencion a keda prolonga, sospecha di a frauda placa di studie-financiering, e suma ta surpasando un miyon florin caba. Esaki di acuerdo cu nan propio confesion.
Tur hende ta puntra, pero unda tur e placa aki ta? Pasobra no por haya esaki mas.
Banda di e dos sospechosonan aki, tin mas hende pa bay detene proximamente, pasobra no tan an dos so, pero tin mas hende den wega.
Pero un biaha mas, ta ser cuestiona, no tin control cu placa di pueblo? Y si mester castiga tambe esnan cu mester a tene e control?

APA N.V. cu meta pa ricibi barconan entre 300-360 meter na 2016

Royal Caribbean Cruiselines ta Confirma Freedom of the Seas

DURANTE di dos (2) dia Aruba Ports Authority N.V. a fungi como anfitrion pa representantenan di Royal Caribbbean Cruise Lines, esta Sr. Federico Gonzalez-Denton, Director Government Relations Latin America & Caribbean di RCCL LTD. y Capitan Nikolaos Antalis- Port Captain/ Marine Nautical Operations.
Durante di e bishita e team di APA, encabesa pa su Director Sr. Jossy Figaroa, acompaña pa Sr. Humphrey Tromp-Financial Manager, Sra. Tamara Waldron-Marketing & Communications Manager, Sr. Irvin Gil-Nautical Manager, Toy Balentin-Project Manager Barcadera, y Sr. Dennis Wever Hefe di Departamento Diseño y Planning di DOW, a duna un presentacion amplio na e bishitantenan. Entre otro a papia di e proceso di mudamento di servicionan di carga pa Barcadera, cu a concentra ariba e "timeline", Fase I y Fase II, y capacidad di "mooring" pa Bulk Carriers di 245 meter.
Mas aleu a elabora ariba e desaroyonan cu lo tuma luga na Oranjestad una bes cu parti di carga move pa Barcadera y tambe riba e preparacionnan cu APA ta haciendo pa por ricibi barconan crucero mas grandi. Ta asina cu sin duda e barconan crucero ta birando cada bes mas grandi y pa por ricibi nan APA mester haci cierto ahustacionnan na e Puerto di Oranjestad.
Durante di e bishita a trata specificamente e exigencianan cu cual APA tin cu cumpli pa por ricibi Freedom of the Seas den zomer 2016. APA a tuma nota di tur locual ta rekeri pa por acomoda e barco aki cu ta carga 4.375 pasahero y 1.360 tripulante y tin 15 dek. Freedom of the Seas tabata na 2006 e barco crucero mas grandi cu a yega di traha (qua Gross Tonnage). Na final di 2009 Oasis of the Seas a bira e barco crucero mas. Freedom lo reemplasa Jewel y lo bishita Aruba cada pasa siman durante henter aña. Na Maart 2015 Royal Caribbean lo anuncia publicamente cu Freedom lo cuminsa bishita Aruba na zomer 2016.
Pa por ricibi e barco aki APA lo mester percura cu e canal di nabegacion tin un profundidad minimo di 12,5 meter y un hanchura di 200 meter. Mester poni bollard extra di 150 pa 200 ton, mester haci trabounan di mantencion riba e fendernan existente y e loodsnan lo "refreshment courses" di simulacion na Star Center na Fort Lauderdale.



Ta crucial pa e Puerto di Oranjestad siguientemente prepara pa ricibi barconan di e Oasis class tambe no mas tarda cu na 2020, segun Sr. Figaroa.
E reunion a culmina ariba un nota fructifero ora cu RCCL a confirma cu e pasaheronan di e barconan di e compania ta califica Aruba como un destinacion "marquis" den Caribe. E resultadonan di e encuestanan cu nan ta conduci abordo ta indica cu Aruba tin un "appeal" halto (8.7 vs. 8.0 di Caribe) cu ta locual ta atrae e pasaheronan pa "book" e itinerario. Ademas di esaki, e nivel di satisfaccion unabes cu nan bin Aruba tambe ta sobresali (8.9 vs. 8.3 di otro islanan den region). Segun RCCL poco destinacion rond mundo tin un rating asina halto y esaki ta haci cu e entrada ariba e bishitanan na Aruba tambe ta mas halto, cu ta haci e destinacion Aruba atractivo pa e compania. E tres aspectonan mas importante pa un Puerto segun e expertonan ta limpiesa, seguridad y amabilidad di e habitantenan

Deposita registro di accionista pa NV, VBA y AVV

CAMARA di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta recorda tur NV, VBA y AVV ariba nan obligacion pa deposita copia di nan registro di accionista (aandeelhoudersregister) y cuenta financiero anual (jaarrekening) na Camara di Comercio. E obligacion aki ta surgi a base di un cambio di ley cu a bin na vigor despues di recomendacion di Financial Action Task Force (FATF) pa aumenta control ariba compania a base di capital (kapitaalvennootschappen) pa loke ta labamento di placa y financiamento di terorismo. E comunicado aki lo trata e entrega di e registro di accionista.

Obligacion pa deposita registro di accionista

Banda di e cuenta financiero anual, tur NV, VBA y AVV mester entrega tambe un copia di nan
registro di accionista (aandeelhoudersregister) na Camara di Comercio. E registro ta wordo firma door di e director(nan) y un copia mester wordo entrega dentro di 8 luna cu e aña fiscal termina. E registro di accionista ta wordo entrega hunto cu formulario 16, cu ta disponibel riba nos website, y un identificacion di e director.

Uitstel no ta posibel

No tin posibilidad pa pidi un extension pa entrega e registro di accionista pasobra e documento aki mester wordo actualisa continuamente door di e directiva, asina cu tin un cambio. Pa e mesun motibo aki, ta importante pa subraya cu e registro di accionista no necesariamente mester wordo entrega hunto cu e cuenta anual. Al contrario, si e cuenta anual no ta cla prome cu e deadline di ocho luna, e registro di accionista si mester wordo entrega den e periodo stipula pa ley.

Obligacion pa mantene registro di accionista actualisa

Manera menciona, e directiva di e compania ta rekeri pa mantene e registro up to date. Mester
warda e registro na e adres di e compania of na e oficina di e representante legal. E periodo pa
warda e documento ta diez aña y tur accionista tin derecho di revisa e registro. Durante henter aña tin cu mantene nomber di e accionistanan y copia di nan identificacion.

Tambe

nan adres, tipo di accion, derecho di voto, suma deposita y fecha di adkeri accion mester ta registra. Door di deposita e registro di accionista tur aña, companianan ta cuminsa mantene y actualisa e informacion riba e registro, como tambe otro documentonan importante pa nan negoshi.

Cambio den ley

Un di e cambionan cu a wordo treci den e ley ta cu e asina yama "aandelen aan toonder" (bearer shares, acciones al portador) no ta posibel mas. Accionnan mester ta riba nomber personal di e portador. Tambe mester verifica identidad di e persona prome cu emiti accion riba su nomber, pa
asina garantisa cu realmente e ta doño di e accion. Lo tin un periodo transitorio di tres aña pa cambia e "aandelen aan toonder" pa riba nomber personal.

Documento confidencial

Manera e cuenta anual, e registro di accionista, tambe ta un documento confidencial cu lo keda
warda den un area separa y sigur.
Tur empresario cu tin cualkier duda of ta desea di sa mas tocante e proceso aki, por tuma contacto libremente cu KvK na 582.1566. Tambe por consulta nos website pa mas informacion,
http://www.arubachamber.com/business-in-aruba/filing-of-the-annual-financial-statement.

Editorial

Un aña escolar nobo colma di speransa pa un futuro positivo y educativo

Pa; Victor (Toko) Winklaar

FOR di ayera mucha y hobennan a bolbe scol, pa inicia otro aña escolar, colma di gran perspectiva y speransa cu nan lo ricibi e mihor educacion posibel, p'asina nan sirbi nos comunidad den futuro.

Un periodo vacacional cu a wordo influencia pa hopi actividad cu no ta mucho positivo y caminda ainda no tin mucho claridad riba hopi aspecto cu ta toca interes di studiantenan di tur nivel di educacion riba nos isla.

Siendo un hecho cu practicamente tur sistema educacional cu nos conoce aki na Aruba ta depende casi den totalmente riba placa di presupuesto di Gobierno, e situacion crea pa Gobernador Fredis Refunjol mas c'un luna pasa, sostene pa mentalidad di algun gobernante Hulandes cu no ta sincero ni cu nan mes corda cu otro, por bisa cu e prome dia di scol aki, a pasa den momentonan di incomodidad cu ainda ta perdurando.

Ya caba tur hende conoce e situacion cu studiantenan cu a bay den exterior cu prestamo pa sigi specialisa nan mes, cu a haya nan mes confronta cu placa cu nan mester a ricibi debi n'e situacion crea pa Gobernador y Hulanda y cu ainda ta sigui su curso.



E dianan cu a pasa cu Gobierno no tabatin posibilidad pa yega na placa, sin duda a afecta no solamente e placa cu scolnan mester a ricibi, pero tambe diferente proyecto manera mantencion y reparacion di varios scol rond Aruba, p'e situacion crea pa Gobernador.

Un di e ehempelnan grandi di esaki t'e hecho cu net e siman aki cu scol ta inicia, DOW a dicidi di sera La Sallestraat parcialmente pa drecha un pida di caminda cu a sak algun tempo atras, pero aki tambe esaki a tarda pa inicia debi n'e situacion crea pa no firma presupuesto 2014 cu Parlamento di pais Aruba a aproba.

For di scolnan preparatorio, pa scolnan basico y superior, di Universidad te cu specialisacion den exterior, ta pasa dianan di incertidumbre cu den un of otro forma, lo afecta inicia di e aña escolar aki.

Na mes momento tin cu señala tambe cu poco a ser haci riba situacionnan cu ya nos conoce y cu nos lo bolbe conoce e aña escolar aki cu ta inicia di nobo, caminda e falta di un dialogo riba e sistema educacional pa analisa e aña escolar tras di lomba, nunca a tuma lugar y en parti Minister di Enseñansa no a tuma e periodo di vacacion escolar aki pa atende tur problema y trata di busca un solucion p'esakinan.

Ta lanta e pregunta cuanto scol ta cuminsa sin cu nan a haya un man di servicio, manera limpiesa di tereno, cortamento di yerba, verfmento di e scol of drechamento di glasnan kibra entre otro, ya cu dado momento a dal tur edificio escolar sera y e siman aki a bolbe habri nan pa limpia esaki y prepara p'e prome dia di scol p'e aña escolar nobo.

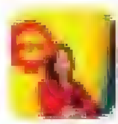
Tin scolnan cu ta den perfecto estado fisico, bon drecha, bon teni y bon atendi, pero tambe tin varios, kisas demasiado cu no a mira un servicio desde cu nan a sera nan porta pa inicio di e vacacion escolar y ta mas cu claro cu algun di nan lo confronta situacionnan cu ta bay rekeri atencion urgente for di departamentonan concerni.

No tin mucho informacion riba cifranan di e aña escolar cu ta tras di lomba, con esaki a varia y con esaki a ser analisa pa mira kico por mehora p'asina busca un forma pa motiva mayornan y nan yiunan riba importancia di estudio, y esaki tambe ta bay tin su influencia den henter e periodo escolar nobo aki.

E tradicional problema cu uniform di scol tambe a bolbe surgi, cual a bira un tradicion di tur aña caba, caminda sea un of otro director di scol ta lubida di manda su pedido na tempo of un of otro compania no a manda e peticion pa uniform na tempo, loke ta pone cu muchanan tin cu cuminsa e aña escolar nobo sin uniform nobo y alumnonan nobo no por atende scol debidamente uniforma.

Sinembargo mey mey di un ambiente di pesimismo crea nos sistema politico, ta di spera cu e inicio nobo aki di un aña escolar nobo, lo por stimula nos mucha- y hobennan pa haci nan maximo esfuerso pa educa nan mes pa mañan nan atende cu interesnan di nos pais y busca solucionnan adecuado pa nan famia y pa henter pueblo di Aruba

Un biaha mas fraccion di MEP ta laga Xiomara cay manera un patia berde



Evelyn MEP @EvelynMEP · Aug 8

From ONE HAPPY ISLAND... to ONE BANKRUPT ISLAND... to. ONE NARCO ISLAND.

Ta kiko boso a hasi cu mi dushi... fb.me/18rthvHP1

PARTIDO MEP t'asina desespera pa hende lubida con Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro a comete un blunder di marca mayor, cu awor nan ta purbando tur forma pa kita e atencion di e topico aki.

Ta claramente graba den tur hende nan memoria e entrevista di e Parlamentario cu e canal di television NTN24 unda cu e Parlamentario di MEP a haya ta bon pa masacra e imagen di Aruba riba nivel internacional papiando riba un topico cu e no ta domina.



E Parlamentario a bay papia riba e despedida di mr. Peter Blanken y relaciona esaki cu e caso di Hugo Carvajal. Na momento cu e reporteronan a haci Ruiz Maduro e pregunta riba e retiro di Blanken, e no por a duna detaye di e caso y a cuminsa na bisa cu Gobierno di Aruba tin diferente Minister cu ta asocia nan mes cu personanan cuestionabel.

Cu e ta basa su mes riba potret so, ta insinua cos y no tin prueba di nada, e Parlamentario a skip un rato y a sigui papia di supuesto 'presion de buques guereros que vinieron desde Venezuela' y cu esaki lo a pone cu Blanken mester a laga Carvajal den libertad.

E Parlamentario a sigui papia di e duracion di e contract di Blanken cu lo ta di 5 aña, pero cu e Fiscal mester a 'tuma vakantie' y a bay prome. Despues di a papia e barbaridad aki, el a sigui na bisa abiertamente cu e no sa mucho detaye, pero cu ta normal cu hende ta tuma vakantie y cu en todo caso e contract di Blanken a vence.

Algun 'como se dice, como se dice' mas leu y supuestamente e retiro di Blanken ta cumbini Gobierno paso Gobierno lo kier tapa su lasonan dudoso.

Pa caba di floria henter e entrevista, mundo henter mester sa cu Aruba no tin niun proteccion militar paso nos no tin nos propio ehercito pa defende nos contra e 'buques guereros que se asomaban en la playa'. Kisas Ruiz Maduro ta bruha 'buques guereros' cu e Barco di Libertad?

Niun caminda rond mundo cu tin politiconan cu un tiki sano huicio, nan lo bay y masacra e imagen di nan pais conscientemente. T'aki na Aruba so tin un Parlamentario cu a dicidi cu como e no por gana e guera localmente, e ta bay destrui henter e pais y acusa Gobierno di tin lasonan dudoso sin preocupa su mes cu e no tin prueba di nada y ta persigui hende a base di potret.

E ta uza e tactica di 'Nan di cu e di, pues hacimento di redo tur dia', lubidando cu su mesun coleganan di partido ta riba potret cu yen di hende cu ta wordo considera dudoso, pero cu, atrobe, no tin prueba riba esaki.

Di e forma aki e Parlamentario aki ta sigui e tradicion di 'horen zeggen' y ta abusando di su posicion pa bay purba di kibra AVP dor di lastra henter Aruba internacionalmente. Cu despues danki n'e 'Senadora Opositora' aki hendenan no ta bin Aruba mas paso Aruba ta un isla 'yen di hende cu lasonan dudoso', no ta importa e Parlamentario aki pa nada basta e haya su 15 minutnan di fama riba television.

E pregunta ta kico ta su afan pa cada bes sali internacionalmente y kibra Aruba? E no ta realisa cu den exterior nan no ta haci distincion entre MEP y AVP? Otro prueba di inexperencia politico? Mas remarcabel ta cu niun di su coleganan ta bisa algo riba henter e situacion aki demostrando claramente cu Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro ta para su so atrobe, mescos cu dia el a bay representa su fraccion como Vice Presidente di fraccion di MEP y despues Parlamentario Glenbert Croes mes a yama reunion y pidi pa revoca tur cos cu Ruiz Maduro a dicidi un dia prome.

Por a compronde cu internamente mes fraccion di MEP ta dividi como cu diferente di nan no gusta e actitud bruha di Parlamentario Ruiz Maduro unda cu cada bes e ta pone nan cara na berguensa cu su comportacion y expresionnan descabeya.

Segun informacion ricibi, por a componde cu aparentemente Parlamentario Ruiz Maduro su entrevista internacional no a cay den bon tera na Ministerio Publico y serca e Fiscal encuestion y cu nan lo a yama e Parlamentario p'asina e bin aclaria un ke otro cu e lo a papia den e entrevista y cu no ta cuadra cu e realidad.

Si esaki a sosode entretanto, no por a haya confirmacion ya cu Fiscal Blanken a bandona nos isla caba.

Ta di spera cu e lider di MEP porfin cuminsa tuma un posicion di liderazgo y papia cu su coleganan riba nan presentacionnan publico enbez di ta hunga riba Twitter y Facebook henter dia, tambe lastrando Aruba como un pais narcotraficante, lubidando ta kendenan ta esnan cu tambe tin potretnan cuestionabel di nan den circulacion.



Ultimo dianan pa cumpra bo ticket di e "Women In Leadership Conference 2014"

DESPUES di 2 aña sumamente exitoso, e di tres edicion di e "Women in Leadership Conference" lo tuma luga diabierna, dia 22 di Augustus y lo ta uno sumamente interesante, educativo y ta priminti di supera tur expectativa. Kimberly Boekhoudt di ATIA a informa cu varios persona a reserva nan ticket prome cu vakantie escolar, pues e siman aki ta poco entrada lo keda disponibel pa e conferencia.

Sigur e evento aki ta hayando un tremendo acogida y e preparacionnan ta den ful swing. Den e proximo dianan e oradornan invita esta; Sr. Francio Guadeloupe, Sra. Michelle Ryan, Sra. Anita de Groot y e orador principal Sra. Carmen Breeveld lo ta na Aruba y cla pa comparti cu nos hende muhenan e clave pa kibra tur barera den e mundo corporativo y profesional aki na Aruba.

E tema principal di e aña aki ta concentra riba discuti e bareranan cu hende muhe ta enfrenta den nan carera profesional, con por kibra e asina yama "Glass Ceiling" y amplia nan horizonte pa logra nan obhetivonan como lider.

Den e proximo dianan, ATIA, CMB y Setar N.V. lo bishita diferente radio emisora pa brinda mas informacion y conta un tiki riba tur e preparacionnan pa e conferencia aki, pues tur esunnan interesa pa asisti por probecha di e ultimo dianan aki pa reserva y cumpra nan entrada.

ATIA conhuntamente cu CMB y Setar N.V. ta invita Aruba completo pa asisti dia 22 di Augustus proximo na e "Women in Leadership Conference 2014" na Renaissance Convention Center di 8:00 am te cu 3:30 pm. Entrada ta obtenibel exclusivamente na ATIA; Pedro Gallegostraat 6. Pa reserva bo ticket y mas informacion por yama oficina di ATIA na 582-75-93 of manda un mail na info@atiaruba.org. Tambe por bishita nos website www.womenaruba.com of Facebook page www.facebook.com/womenaruba.

Estudionan di efectonan positivo y negativo riba Parkenan di Molina di Biento

Efectonan di Nocebo ta hunga un rol esencial aki

PARKE di molinanan di biento ta algo comun den casi tur pais rond mundo awendia. Nan ta solamente birando mas y t'asina parti di e desaroyo nobo y tecnologia moderno.

Na Schotland p.e. e molinanan ta tur caminda, tin ora por nota un so banda di e misa den un pueblito, formando parti di e panorama di e pais.

Un panorama cu sin e molina aki no ta imaginabel mas.

Na Hulanda ta sigui construi mas parke di molina y e ultimo ta bay ta uno masha grandi mes den lama.

Siman pasa tabatin un documentario na television Hulandes y eynan por a mira con - den un pais hopi aleha di resto di mundo na unda ta biba un man yen di hende, e molinanan ta draai orguyosamente haciendo nan trabou produciendo energia p'e hendenan cu ta biba eynan.

Esaki ta pues adelanto den optima forma.

Aruba a bay cu su tempo y aki tambe tin molinanan di biento. Tempo cu nan a wordo instala na Vader Piet no a puntra opinion di esnan cu ta biba den becindario.

E becindario di su banda no a reclama tampoco, ni di zonido of cu nan casnan lo perde balor of otro keho di salud.

E habitantenan di e cas mas cerca nunca tabatin molester algun di e Parke di Molina aki. Esaki nan mes a admiti den entrevistanan cu a wordo haci cu nan.

Mientrastanto e nocebo efecto a haci su entrada. Nocebo t'e ruman di Placebo. Tur dos tin que ver cu mente di hende y hopi estudio a wordo dedica na nan.

E 'nocebo-effect' ta un efecto di percepcion negativo y e complemento di e perspectiva positivo ta conoci como e placebo-effect. Nocebo ta wordo wordo mira como un parti di e placebo effect. Pa bis'e den forma popular 'Miedo ta haci hende malo'. (N.S. Yawger 1936).

Estudionan haci den diferente pais y dor di tur sorto di profesor den tur ramo di medicina y psicologia ta bisa cu e Nocebo efecto aki pa loke ta molinanan di biento ta existi, pero ta wordo causa dor di e informacionnan cu activistanan cu ta contra e molinanan aki ta parti rond. Diferente estudio haci ta mustra cu e kehonan di salud dor di zonido di e molinanan – nocebo efecto – ta coincidi cu informacionnan eroneo cu ta sali den medionan di comunicacion of riba internet.

EFECTONAN POSITIVO Y NEGATIVO

Dr. Fiona Crichton, kende tin un PhD den psicologia na Universidad di Auckland (New Zeeland) a haci un estudio amplio riba e efectonan di molinanan di biento.

Sra.Crichton no ta traha como consultant, ni pa ningun compania, ni organisacion cu por beneficia di e articulo aki ni tampoco tin ningun afiliacion relevante.

E ta skirbi cu den un estudio nobo nan a tuma 60 participante y a dividi nan den dos grupo – positivo y negativo.

Despues a expone nan n'e zonido di molina di biento, cubri pa infrasound. Esaki durante dos bes dos session di 'scucha' di shete minuut.

Prome cu a start cu e sesionnan aki, participantenan den e grupo negativo a wak un DVD unda nan por a mira efectonan di salud cu segun e programa a wordo ocasiona dor di e infrasound causa pa e turbinanan di biento.

Di otro banda, participantenan den e grupo positivo a mira un DVD cu informacion for di internet cu ta mustra riba e presunto efectonan terapeutico di exposure na infrasound, enfatisando cu infrasound a wordo crea pa fenomenonan natural, manera ola di e oceano y biento.

Durante y di biaha despues di e sesionnan, participantenan a evalua nan experiencia di 24 sintomanan fisico (incluyendo dolor di cabez, presion den orea, cansancio) y te unda nan a sinti 12 tema positivo (relahante, complaciente y alegre) y 12 tema di ambiente negativo (ansiedad, nervioso, distraicion).

E resultadonan a mustra cu e experiencia di sintomanan y ambiente durante exposure na zonido di molina di biento y infrasound tabata wordo influencia p'e tipo di expectativa prome cu e periodo di e sesionnan.

Participantenan na expectativa negativo a raporta aumento significante den e cantidad y intensidad di sintomanan y deterioro significante den ambiente (mood) durante cu nan a scucha e sesionnan.

Participantenan di e otro grupo (positivo) tabatin un reduccion significante di e cantidad y intensidad di sintomanan di baseline como tambe un mehoracion den nan ambiente di humor.

E hecho cu expectativanan negativo den recien estudionan un biaha mas a keda forma dor di wak cierto material na television (contra e molinanan) y informacion saca for di internet, ta lansa temanan importante di e forma con media ta portreta e parkenan di molina.

Si e expectativa encuanto infrasound tabata 'framed' den un manera mas neutral y simpatico, anto e ora raportahe di sintomana of efectonan negativo por tin mihor avance.

Interesante ta cu framing e molinanan di biento den un manera positivo por tin un impacto positivo riba experiencia subhetivo di zonido di molina di biento.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Cu e aña escolar 2014-2015 lo ta uno exitoso

NOS ta na comienso di otro aña escolar y Parlamentario Jeffrey Kelly kier a haci uzo di e oportunidad aki pa desea tur alumno, maestro, mayornan y directivanan di scol un aña escolar fructifero. Na tur studiante, corda cu nos ta biba den un pais caminda cu tur mucha por gosa di enseñansa. Haci bon uzo di e privilegio aki pa asina boso por bira ciudadanonan educa cu por aporta na un manera positivo na nos sociedad y na nos pais. Si bo kere den bo mes y duna di bo parti tur cos ta posibel. Na tur maestro, hopi forsa, inteligencia, sabiduria, perseverancia y pasenshi pa asina boso por cumpli cu e responsabilidad grandi cu boso tin, cu ta forma y educa nos muchanan. Na tur mayor corda papia cu boso yiu y splica nan pakico e ta asina importante pa nan educa nan mes y corda boso yiunan cu mescos cu na cas y den trafico tin regla, na scol tambe tin regla cu mester cumpli cune. Na tur directiva di scol hopi forsa y pasenshi pa asina motiva nos maestronan y guia boso scol pa na fin di aña boso por mira atras y wak un aña escolar fructifero y exitoso. Den enseñansa tin hopi reto. Nos por mira cu Gobierno di Aruba por medio di nos Minister di Enseñansa ta atendiendo e retonan aki. E aña escolar aki maestro y alumnonan di Colegio Cristo Rey y Mon Plaisir School ta cuminsa e aña escolar nobo den nan scol completamente renoba. Tin varios scol cu ta den pipeline pa wordo renoba y nos ta spera cu nan tambe por yega na remarca pronto pa asina alumno y maestronan por haya y duna les den un ambiente agradabel.

Mas y mas estudionan cientifico ta mustra cu

Molinanan di Biento no ta causa daño na salud di hende

Percepcion ta un hunga un rol evidente aki

RIBA e imagen aki riba por mira un Parke di Molina cu no ta den funcion y asina mes hendenan den becindario ta keha di tur sorto di sintomanan di salud (estudio haci pa dr.Fiona Crichton).

Apesar di por lo menos 19 estudio haci di e evidencia cientifico cu a wordo haci universalmente concluyendo cu bibando den becindario di un parke di molina di biento no ta causa ningun efecto di salud, hende ta sigui raporta di ta sinti nan mes malo, pasobra nan ta biba den becindario di un Parke di Molina, dr. Crichton di Universidad di Auckland (New Zealand) ta conclui den un estudio haci.

E ta continua bisando cu nos sa pa basta tempo caba cu hendenan cu ta wordo expone na mensahenan negativo encuanto Molina di Biento, ta sinti nan mes malo mas liher cu ora cu nan a wordo expone n'e turbinanan aki.

Estudionan nobo, publica pa coleganan di Crichton den e revista medico Health Psychology, ta indica cu mensahenan positivo encuanto Molinanan di Biento tin un efecto opositorio – e ta mehora e percepcionnan di salud.

INFRASOUND

Speculacion di medionan y tambe riba internet hopi bes ta indica cu e simptomanan di zonido bou di 16 hertz ta wordo produci dor di di Parkenan di Molinan cu ta den funcion. Pero realidad ta cu e infrasound ey (zonido bou 16 hertz) ta contantemente presente den nos alrededor y ta wordo ocasiona dor di biento, olananan di lama y trafico.

Importante ta cu e estudio ta mustra cu no tin nada inusual di e nivelnnan di infrasound produci pa Parkenan di Molina di Biento.

Un estudio recien haci dor di e 'South Australia's Environment Protection Authority (EPA)' un bes mas ta conclui cu no tin ningun evidencia cu tin coherencia di e zonido di Parkenan di Molina pa loke ta enfermedad



entre residentenan cu ta biba cerca di e Warerloo Wind Farm.

E estudio a saca afo cu e zonido produci p'e molinanan tabata dentro di e margen di aprobacion y bou e bareranan cu ta acepta internacionalmente pa loke ta percibi 'desorden'. Loke ta masha interesante ta cu e raport di EPA ta revela cu e sintomanan cu ta wordo atribui n'e zonido di Parke di Molina ta wordo haci hasta na momento cu e turbinanan den cuestion no tabata den operacion.

Esaki ta presenta preguntanan importante di kico lo t'e causante di kehonan di salud y con atende cu e sintomanan ey.

E 'NOCEBO' EFECTO

Un analisis recien haci riba zonido y kehonan di salud na Australia a saca afo cu e raportnan riba mal estado di salud ta coincidi cu publicidad negativo riba e efectonan di salud di molinanan di biento.

Esaki pasobra e informacion negativo por crea e asina yama nocebo efecto: Unda cu e expectativa di efectonan malo ta haci cu hende ta raporta sintomanan di salud.

Informacion riba impacto malo di salud di turbina di biento por eleva anciedad y crea expectativa di sintomanan cu ta pone hende nota sintomanan medico y sensacionnan.

Estudionan anterior haci dor di e grupo di laboratario di dr.Crichton ta mustra cu dor di provee hende cu informacion for di internet indicando cu infrasound exposure por causa problemanan di salud, cu mesora a pone nan raporta sintomanan durante exposure na tanto infrasound (fingi) silencioso como infrasound berdadero.

Esaki ta indica cu nan experiencianan a wordo provoca mas p'e expectativanan di sintomanan cu e efecto actual di infrasound.

Curioso ta cu tin informacion riba internet encuanto beneficionan terapeutico di infrasound. Varios aparato di infrasound ta wordo mercadea como tools pa alivia e mesun sintomanan di infrasound cu ta wordo bisa cu e Parkenan di Molina ta crea.

Dr.Crichton ta bisa di ta haci nan mes e pregunta si crea expectativa positivo di salud encuanto infrasound, lo e beneficia e percepcionnan di salud durante exposure na zonido di Parke di Molina.

ESTUDIO HACI PA FIONA CRICHTON

Fiona Crichton, tin un PhD den psicologia na Universidad di Auckland (New Zeeland) a haci un estudio amplio riba e efectonan di Molinanan di Biento.

Sra.Crichton no ta traha como consultant, ni pa ningun compania, ni organisacion cu por beneficia di e articulo aki ni tampoco tin ningun afiliacion relevante.

Parlamentario Donny Rasmijn-AVP

Solucion pa AZV ta educacion, mehora servicio, promove cuminda saludabel y subi belasting riba cuminda cu ta malo pa salud



DEN e dianan aki tin discusionnan ta tumando luga riba e subida di BBO cu 1% pa asina pasa e entrada extra aki pa AZV enbes di subi bijdrage cu 1%. Esaki ta un solucion cu a sali den Dialogo Social y cu na e momentonan aki e partnernan no ta wak otro alternativa pasobra e bijdrage di Gobierno na AZV no ta pagabel mas pa Gobierno. "Pa reduci e gastonan di AZV na un manera duradero e ta rekeri pa tuma pasonan mas sostenibel pasobra e sistema di BBO ta un sistema acumulativo cu ta resulta den un subida di costo di bida halto. Nos a wak esaki pasa cu e BBO di 3% cu a causa un subida den costo di bida di 24% den apenas 3 aña", señor Rasmijn ta bisa. Un miho resultado lo ta pa intensifica educacion riba nutricion y subi belasting riba cumindanan cu no ta saludabel. E canasta basico di Aruba tin diferente producto den dje cu ta protegi y no ta paga invoerrechten riba nan. Hariña, azeta, sucu rafina por ehempel ta productonan cu ta haci hopi daño na salud di un persona y e productonan aki ta esunnan mas barata. Productonan cu ta saludabel manera pan bruin, cornflakes, juicenan natural ta esunnan mas caro. Esaki ta un sistema robes cu mester wordo cambia. Si nos bay wak tambe soft drinks cu chuculati. Nan ta traha cu corn syrup cu ta hopi dañino pa bo salud. Esakinan ta productonan cu mester costa mas pero lamentablemente ainda nan prijs ta hopi abou mientras cu mas y mas hende, actualmente hobennan, ta wordo afecta door di e productonan aki. Cuminda cu ta wordo bendi den diferente Bar & Restaurant na Aruba ta relativamente barata pero no tin un control riba cuanto transfat of vet dañino tin den nan. Vaste frietuurvet, of res, ta wordo uza ainda riba Aruba cu ta causa blokeo den ader y haci daño na curason di nos hendenan. E servicio medico riba nos pais ainda no ta na e nivel cu e mester ta. Ainda pashentnan mester warda lunanan largo prome cu nan por haya un afspraak cu un specialista, si nan kier haya un second opinion e specialista ta rabia y ta core cu e pashent. Samenwerking entre e specialistanan tambe no ta tuma luga. "Si bo bay un doctor na Colombia por ehempel, e ta discuti bo situacion cu otro specialistanan tambe. E no ta bay opera bo riba su mes. Semper nan ta un team cu ta traha y tuma decision riba pashentnan cu ta casonan complica. Aki lamentablemente no tin e team work ainda y e no ta wordo exigi dor di AZV cu ta paga", Rasmijn ta bisa. Tur hende cu drenta nos pais ta wordo sigura na AZV sin cu e historia medico di nan ta conoci y locual cu ta wordo cobra na AZV y AOV pa un persona cu permiso ta hopi abou. Imagina cu pa un inwonende dienstbode, solamente 1000 ta wordo cobra pa aña pa cada persona. Si e persona bay doctor un biaha mes den un aña facilmente e costo ey lo ta mas cu 1000 florin. E cobransanan aki mester ta mas balansa pa asina drecha e fondo y haci mas husto pa tur hende. Tin hopi manera pa reduci gasto di AZV y e manera mas efectivo ta si nos hendenan cuminsa cuida nan mes miho. Nos conoce diferente persona cu ta hiba un bida cu no ta saludabel y nan ta bira malo, wordo manda den exterior pa haci operacion, y ora nan bin bek nan ta bolbe sigui cu e mesun ritmo di bida. Consecuentemente nan ta bolbe bira malo y mester bolbe wordo manda pa exterior pa tratamento of operacion. "E miho solucion pa AZV ta educacion, mehora servicio, promove cuminda saludabel y subi belasting riba cuminda cu ta malo pa salud! Ban traha ariba e puntonan aki", Donny Rasmijn ta retira.

Minister Otmar Oduber a palabra prioridadnan cu Monumenten Fonds

Lo mira hopi actividad riba tereno di rehabilitacion di monumentonan



MINISTER di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura , Otmar Oduber a reuni cu Monumenten Fonds pa asina aki cuminsa prepara riba e prioridadnan pa e diferente proyectonan monumental. Den cuadro di e maneho nobo di documentacion, mantencion, restauracion y rehabilitacion di nos cultura, Minister di Cultura hunto cu
Monumenten Fonds a stipula un lista di prioridad pa e sector aki.
Durante e encuentro aki Minister Oduber a apunta e diferente proyectonan cu tin den 'pipeline' y asina aki a stipula un lista hunto cu Monumenten Fonds .
A papia riba e deseonan pa e proyecto di Nicolas Store pa bira Community Museum, unda lo traha riba e planning pa pronto por cuminsa ehecutacion. Community Museum lo carga un exposicion grandi di artefactonan cu a wordo colecciona dor di Sr. Mario Oduber y lo keda ubica pariba di brug.
Hopi interesante ta cu Monumenten Fonds ta enbusca di un edificio monumental pa asina aki re-ubica Oficina di Turismo. Manera por a compronde ya caba a presenta e diferente opcionnan na ATA. Pa loke ta trata e diferente proyectonan andando, Monumenten Fonds a presenta na e mandatario un 'update' di con esakinan ta canando. Ta trata aki di monumentonan manera Stadhuis y Edificio Henriquez cu ta ya caba den nan fase final.
Minister di Cultura a splica cu lo instala un plataforma cu ta consisti di Ministerio di Cultura, Monumenten Fonds y Directiva Monumenten Fonds pa asina aki stipula meta y prioridadnan concreto.

Tur esaki ta cay bek den loke lo bira e maneho nobo di Cultura di Aruba, unda cu lo mira mas actividad rond di e rehabilitacion di nos edificionan bieu. Minister Oduber ta haya cu ta hopi importante pa nos cuida loke ta di nos pa nos futuro generacion

Mirna Hoen ta baha cu pensioen despues di 40 aña di servicio

Commandeur Pieter Boer School ta haya director nobo

E prome dia di scol a inicia cu hopi entusiasmo pa e alumnonan di Commandeur Pieter Boer School ya cu nan ta di fiesta. Ta prome dia cu Sonja Gerardo Goedhart ta fungi como cabesante di e scol. Y despues di 40 aña di servicio den enseñansa, Mirna Hoen ta tuma despedida di e alumnonan. Hunto e dos damanan aki a yama e studiantenan bon bini y desea nan lo miho den e aña escolar 2014 – 2015.

Mayornan tambe a keda hopi contento cu e cambionan na Commandeur Pieter Boer School y ta laga e muchanan cu tur siguransa den man di expertonan den enseñansa di mucha.

Minister Michelle Hooyboer Winklaar a enfatisa riba e importancia di kleuterschool como base di tur cos den bida. "E muchanan ta laga miedo atras, ta siña enfrenta retonan, cera amistad y poco poco ta siña e base di exito pa mañan. Y ta danki na e dedicacion di e docentenan y tur esunnan envolvi pa cuida e chikitinnan cu awe Commandeur Pieter Boer Kleuterschool por bisa ayo cu orguyo na Juffrouw Mirna Hoen despues di asina tanto aña y yama Bon Bini na Juffrouw Sonja Gerardo Goedhart", asina e mandatario a expresa durante su bishita na e scol.





Entrada di Pink Runway 2014 obtenibel na Drop 'n Nuts y Indira Skincare



PINK Runway organisa pa MJF un show di moda unda cu e dama cu un dia a wordo enfrenta cu cancer na pecho ta haya e oportunidad pa cana e catwalk. Un proyecto hopi exitoso caminda cu e dama nan ta haya diferente workshop y training pa asina yuda na surpasa momentonan dificil cu nan ta entrentando. Entrada ta AWG 40,00 pa persona y ta bay tuma luga dia 30 di augustus den Renaissance Convention Center. Ticket ta obtenibel na fundacion, Drop 'n Nuts, Indira's Skin Care y tambe cerca e participantenan.

E anochi di moda aki ta bay tin hopi sorpresa como tambe ta bay rifa un pasashi patrocina pa InselAir Aruba – Miami – Aruba. Cumpra bo ticket y gosa di e anochi special y duna e sosten na e dama cu ta mustra curashi participando den e show Pink Runway.

Pa mas informacion por yama Fundacion na 588-9999. Por sigui nos via Facebook, Youtube, google + y Pinterest cada pagina tin un meta y forma diferente pa yega na e consientisacion y sosten cu fundacion ta traha pe.

Andin Bikker,

Cu pregunta na Parlamento tocante paramento di subsidio pa fundacion Balansa Nobo



ANDIN Bikker, Parlamentario pa e partido PDR, a entrega ayera mainta un cantidad di pregunta na Staten tocante paramento di e subsidio pa e fundacion Balansa Nobo. E preguntanan ta dirigi na Minister Paul Croes di Asuntonan Social.

Despues cu Bikker a tuma nota den medionan di comunicacion cu lo no duna subsidio mas na e fundacion Balansa Nobo pasobra Gobierno a cera cranchi cu consecuencia cu 5 persona lo perde trabou, el a dicidi di entrega e preguntanan na Staten. Mas aun mirando e hecho cu e partido di sr. Bikker a bini pa basta tempo ta boga pa un instancia pa yuda personanan cu ta den un situacion di debe problematico y tambe pa expansion di e fundacion balansa Nobo. Na opinion di e fraccion di PDR, e decision di Gobierno pa stop e subsidio na e fundacion, mester keda para. "Independientemente di e posibel solucionnan cu por keda encontra".

Segun Bikker e decision aki ta bay totalmente contra di e maneho presenta na Staten relaciona cu yudansa pa saneamento di debe cu alcontrario mester a keda amplia. Mas aleu Bikker a subraya cu ta un hecho cu a fundacion aki ta haciendo un tremendo trabou di yudando y dunando guia na personanan cu problemanan financiero agudo. Awor cu Gobierno no a hancra den ley, manera palabra den dialogo social, e limite cu por pone beslag riba salario minimo.

Pues Bikker kier pa e Minister e cuestion draai bek su decision inicial di stop e subsidio na Balansa Nobo, y tambe pa e Minister bin duna un splicacion kico ta plannan pa futuro pa cualkier yudansa pa saneamento di debe.

Departamento di Salud Publico ta informa di e situacion di Ebola

DEPARTAMENTO di Salud Publico (DESPA) ta informa comunidad en general riba e situacion di Ebola, un malesa infeccioso, cu actualmente ta sosodiendo na Africa Central y West Africa. E virus di Ebola ta infecta y causa morto di varios persona na Nigeria, Guinea, Liberia y Sierra Leona.

Segun ultimo reporte di World Health Organization (WHO) --11 augustus 2014-- tabatin 1975 caso confirma cu virus di Ebola y 1069 caso di morto den e region aki.

Virus di Ebola ta procedente di e selvanan di Africa, di cual su portador natural ta e raton di anochi cu ta -comedo di fruta- (Hypsignatus monstrosus, Epomops franqueti y Myonycteris torcata) y nan huesped natural ta entre otro macaco, chimpanse, gorila, porco spina y porco salvahe. Hende ta un huesped accidental.

E modo di transmision ta via contacto directo cu slijm y otro likido di curpa of secrecion manera af (pupu), orina, sanger, scupi y semen di un persona of animal infecta bibo of morto. Otro modo di transmision ta via contacto sexual y comemento di carni curu of semi curu di animalnan di selva cu ta infecta.

E virus aki no ta wordo transmiti via contacto social (duna man) ni tampoco via sangura, awa, cuminda of aire.

Una bes cu un persona keda infecta, e virus ta reproduci den su curpa pa un periodo entre 2 pa 21 dia, cu'n averahe di 8 pa 10 dia (periodo di incubacion). Durante e periodo di incubacion e persona no ta sinti nada y no tin riesgo pa transmiti e virus pa otro hende. Despues cu e periodo aki a pasa, ta desaroya e sintomanan y ta bira contagioso. E sintomanan ta: keintura halto, dolor di cabes, dolor di musculo y jointnan, dolor di garganta y ta sinti debilidad intenso. Ademas lo por presenta diarea, sacamento, rash, dolor den pecho y tripa, bahamento di peso, higra y riñon lo por keda afecta y lo por presenta sangramento paden di e curpa y via boca, wowo y horea.

No tin tratamento specifico pa infeccion cu e virus di Ebola.

Unabes cu un persona presenta e sintomanan mester di ayudo medico urgente y ta rekeri isolacion.

Pa personal medico y/of famianan di un pashent infecta ta rekeri e medidanan di proteccion special y di higiena.

Organisacion Mundial di Salud (WHO, PAHO) y Caribbean Public Health Agency (CARPHA) ta bisa cu no tin ningun caso di Ebola confirma den Caribe y en general e riesgo pa por contagia cu e virus di Ebola den e region aki ta keda hopi abou. Pero nan ta recomenda pa tur pais na mundo tuma e medidanan di vigilancia pa detecta, preveni y contene e entrada di e virus aki. Departamento di Salud Publico di Aruba ta trahando segun su plan nacional di preparacion cu ya a wordo uza den pasado pa otro malesa.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, Seccion Malesanan Contagioso na 522-4200/522-4221/522-4239.



Bo por haya Ebola solamente door di mishi cu likido of secrecion di curpa di un persona cu ta malo of a muri di Ebola, of door di expone bo mes na obheto contamina manera hangua.
Te awor Ebola no tin riesgo significante pa region di Caribe.

DESPA

Brahma Kumaris cu invitacion pa celebracion di “RAKSHABANDHAN” Econexion di amor

AMOR berdadero, e regalo di mas grandioso di bida, un fuente di seguridad y confortabilidad, tin solamente posibilidadnan ilimita pa enrikece cualkier relacion. Compaña nos den e spiertamento spiritual aki cu musica, meditacion, actividad ceremonial y un lectura yen di proposito cu nos huesped special: BK Sister Hemlata. Un y tur ta cordialmente invita pa bin sinti bunitesa y forsa di amor spiritual durante un anochi liviano y eleva di celebracion, meditacion y clarividencia.

Esaki lo tuma luga riba Diamars, 19 di augustus, 7pm-8.30pm, na centro di Brahma Kumaris, Sta Cruz 113 (band'i Kenro Jewelers)

Pa mas informacion por bel 564 3106. www.brahmakumaris.org

A actualisa version nobo di "Software" pa SETAR N.V.

AFAS Aruba ta celebra lansamento di "PROFIT InSite"







AFAS ta resalta un biaha mas cu un evento anima, organisa specialmente pa SETAR N.V. cu a bay "live" cu e programa crea pa e compania aki di software, esta PROFIT InSite. Ta trata aki di un programa diseña pa atende cu asuntonan di Recurso Humano den forma digital y innovativo, un "HR webportal" cu ta comunica directamente cu e programa PROFIT HR/Payroll.

Despues di cada lansamento di un programa nobo di computer, AFAS ta celebra esaki den grandi cu e cliente den un forma unico, cu atencion special pa e empleadonan di e cliente. Den e caso di SETAR N.V., AFAS a traha cu Cross Aruba pa ofrece un evento cu a ricibi e nomber "Pro Fit", unda a invita empleadonan pa participa na un actividad di movecion riba un dia sabra mainta.

Cuminsando pa 6or di mainta, e personal di SETAR a presenta pa nan evento special y tur hende a gosa di un cuminsamento di nan fin di siman cu hopi energia positivo. E trainernan dinamico di Cross Aruba a percura pa un programa cu diferente tarea y ehercicio cu wordo haci den teamnan mas chikito.

"Tur hende a pasa asina bon cu nan a pidi pa un ripiticion di e actividad aki", asina Rothmar Coenraad, gerente di AFAS Aruba a duna di conoce. "AFAS ta gradici e team di Recurso Humano di SETAR N.V., e trainernan di Cross Aruba, specialmente William Erasmus y e team di AFAS cu a traha pa realisa e evento."

A funda AFAS Software 18 aña pasa y a resulta den un negoshi di famia hopi exitoso, cu mas di 10.000 cliente rond mundo. AFAS Aruba ta resorta bao di e oficina di AFAS pa Caribe, cual ta establecí na Corsou desde dia 1 di januari 2008.

AFAS Software ta conoci pa su productonan di automatisacion cu ta ofrece solucionnan integra pa tur area di negoshi, unda cu ta trece tur elemento di e organisacion hunto den un sistema di software. Pa medio di uzo di "workflows", AFAS ta automatisa tareanan di administracion y asina ta ofrece mas espacio pa e cliente su negoshi desaroya su mes mas leu.

Exposicion virtual: 60 aña Statuut 1954-2014 riba website Archivo Nacional

WILLEMSTAD – Archivo Nacional a habri un exposicion yama 60 aña Statuut 1954-2014 cu tur hende por bishita 24 ora pa dia. Ta trata di un exposicion virtual riba e website di Archivo Nacional. http://www.nationalarchives.cw/

Na 1954 Doctor Moises Da Costa Gomez a yama Statuut un joya. Statuut ta regla e relacion entre e miembronan autonomo den reino. Den e 60 añanan ey e relacionnan den reino a pasa den temponan bon i temponan dificil. Publico por mira tur e diferente etapanan aki den e exposicion digital di Archivo Nacional.

Pa e exposicion 60 aña Statuut 1954-2014 **a haci uzo di documentonan** cu Archivo Nacional a ricibi recientemente. E exposicion virtual ta na Hulandes i ta parti den cuater periodo:

1940-1954: Den e parti aki di e exposicion ta splica e desaroyonan cu a tuma luga i ken tabata envolvi den esaki prome cu a yega na e Statuut.

1954-1959: Den e periodo aki e prome experencianan cu autonomia ta para central. E cuestionnan cu a tuma luga entre Den Haag cu Willemstad, manera e cuestion "Van der Meer" (1956) i e cuestion "De Wit" (1957-1959).

1969-1986: Hulanda kier a pone independencia di e islanan den Antia Hulandes mas pronto cu ta posibel riba agenda despues di 30 di mei 1969.

1986-2004: Despues cu Aruba a haya su status aparte e relacion entre e islanan a cambia.

2004-2014: E delaster etapa di e exposicion ta describi e ultimo 10 añanan.



Atraco arma riba un comerciante y su yiu homber na Boneiro

KRALENDIJK – Diaranson pa manece diahuebs algo pasa di 12'or di marduga a registra otro caso di atraco arma na Boneiro. E biaha aki e atraco a tuma luga na cas di doño di un restaurant. Na momento cu e doño di restaurant aki tabata core yega su cas situa na Kaya Hulanda el a wordo sorprende dor di por lo menos dos homber cu arma di candela i cu cara tapa. Nan a exigi tur placa for di dje i te hasta a los tiro dirigi. Afortunadamente bala no alcansa e victima. Despues e malhechornan a aleha for di e sitio. Recherche ta investigando e caso aki. Polis ta pidi cualke persona cu por a mira algo of por tin tip pa tuma contacto cu polis.

FUENTE: AIMED AYUBI



Tension den coalicion UPB/Santana na Boneiro

Rafael Santana a vota na fabor di amienda di oposicion



KRALENDIJK - Tin un tension hopi grandi ta existi den seno di e coalicion di UPB i Fraccion Santana, despues cu Rafael Santana a vota antayera marduga na fabor di un inmienda cu e dos fraccionnan di oposicion, Demokrat i MLB (Dirksz), a presenta pa realoca un montante di 250 mil dollar riba presupuesto di 2014 aki pa organisa un referendum. UPB ta contra pa bini un referendum, siendo cu Rafael Santana si ta kere cu mester bini un referendum. Den transcurso di antayera nochi a cuminsa circula hasta informacion cu e gobierno actual lo a cay. Echo ta si cu UPB tabatin un reunion basta crucial ayera nochi na Cas Patriotico cu su lidernan di mas importante pa analisa e situacion actual. Santana te ainda ta sostene e gobierno actual, pero no incondicionalmente mas. Banda di vota na fabor di e inmienda presenta antayera marduga, den un reunion anterior di Conseho Insular diamars anochi Santana a habri caminda tambe pa oposicion a presenta i pasa un mocion pa forsa un investigacion na e compania Bonaire International Airport (BIA). Na momento cu e mocion a bini na votacion Santana no tabata den di reunion sala mas. Como cu fraccion di UPB su miembro Nolly Wilsoe no a asisti na e reunion di antayera, e mocion ey a pasa cu cuater voto contra tres di UPB. E situacion ta hopi serio den coalicion. Rafael Santana na diferente ocasion e ultimo lunanan aki ta expresa su mes hopi critico riba Bestuurscollege, loke no ta cay den bon tera cerca e fraccion di UPB. E informacionnan tabata asina persistente ayera nochi cu UPB a retira confiansa den Rafael Santana i cu nan lo tin Benito Dirksz di MBL cla caba pa forma un gobierno hunto cu nan. "Esey ta un soño kisas cu nan tin, pero cu lo no realisa nunca. Ami sigur no ta bay forma gobierno cu e hendenan aki. Mi tin impresion cu ta un wega kisas nan ta hungando pa pone presion riba Santana cu e mester para keto. Pero mi por sigura cu mi no ta bay drenta niun gobierno cu e hendenan aki", Benito Dirksz a bisa Extra den un combersacion telefonico. E tension sinembargo ta keda i por bay spera desaroyonan sorprendente riba tereno politico e dianan aki. Otro aña dia 18 di maart tin eleccion di Conseho Insular na Boneiro.

Cortesia: Extra Boneiro

Cu productonan recycla

Carina Molina a habri su boutique di exposicion na Ritz Carlton











DIARAZON atardi, e artista designador Carina Molina a duna apertura na un exposicion di su trabao di arte, 100% traha na Aruba. El a haya bon oportunidad di parti di Ritz Carlton pa expone su obranan, cu logicamente ta ser bendi cu e interesado cu kier cumpra. Carina Molina a titula su exposicion: "Uncycled Designs", unda por a mira tas, wind-breaker, etc. traha di material di tire, tube, etc. Pesey mes, Carina Molina ta propaga cu esakinan ta diseño y obranan traha 100% na Aruba mes. Cu esaki e artista Carina Molina ta demostra y confirma: "Si bo kier, bop or".

DEPORTE

LUIS SUAREZ SU SANCION TA CONOCE UN CAMBIO



CRISTIANO, NEUER Y ROBBEN NOMINA PA MIHOR HUNGADOR DI EUROPA

Antonio Conte lo bira entrenador di seleccion italiano

ANTONIO Conte lo bira e siguiente tecnico di Italia cu un salario anual di 3,6 miyon euro pa aña, cu lo ta paga gran parti pa Puma, sponsor di e seleccion di Italia. Puma lo paga 2 miyon y e Federacion Italiano di Futbol (FIGC) lo paga e 1,6 miyon, casi mescos cu Cesare Prandelli (1,7) tabata cobra, cu a retira di su trabou despues cu e seleccion a cay afo di e prome round di Mundial di Brasil. Conte, ex hungador di 45 aña a corona tri-campeon consecutivo di calcio cu Juventus, di 2011 pa 2014, pa cual no a renoba su contract cu el a yega desde dirigi prome Siena, Arezzo, Bari y Atalanta. "Nos lo apoya FIGC. Nos obhetivo ta triunfa hunto", Puma a bisa den un comunicado, aunke FIGC, cu no por paga e salario ey pa cuestion di imagen y balans, no a emiti ainda un comunicado oficial. Conte tabata gana 3,5 miyon di euro den Juventus, cu tin awo como tecnico Massimiliano Allegri, ex di AC Milan.

Tata Martino presenta na Argentina:

"Esaki ta e lugar anhela pa tur"

DEN su presentacion como tecnico di e seleccion argentino di futbol, Gerardo Martino a expresa su "orguyo" pa asumi e cargo aki y a bisa cu a yega na "e lugar anhela pa tur". "Tur loke no por a cumpli como hungador no por drecha", el a comenta riba si tabata tuma su trabou nobo como entrenador como un revancha pa loke no por a logra cu e camiseta di Argentina. Tata Martino a bisa cu tin "hopi respet" pa su antecesor Alejandro Sabella.

"Nos tabata tin hopi contacto, ya sea ta via telefoon of ora nos topa", el a duna di conoce den rueda di prensa. Pa e amistoso di 3 di september contra Alemania, na Dusseldorf, el a confirma cu lo yama e mesun 23 cu a participa den e Mundial di Brasil 2014. "Ta parse un premio pa e futbolista nan", el a describi. Consulta riba e situacion di Carlos Tevez, el a opina cu Sabella a tuma "un decision futbolistico" y a bisa cu lo bay riba e mesun linea: "Tur futbolista argentino tin porta habri". Martino, di 51 aña, ta tuma lugar di Alejandro Sabella, cu su ultimo wega como tecnico di e seleccion tabata 13 di juli ultimo, den e final di Mundial 2014, ora su team a perde 1-0 contra Alemania, cu a consagra campeon pa di cuatro biaha den su historia (1954, 1974, 1990 y 2014).



Corte di Arbitrahe di Deporte ta hasi un cambio den e sancion di Suarez



CORTE di Arbitrahe di Deporte a hasi un cambio chikito den e sancion di e delantero di Barcelona Luis Suarez y ta permiti esaki train cu su team nobo, aunke ta mantene e sancion si cu FIFA a pone di cuatro luna y 9 wega sin hunga cu e seleccion di Uruguay. Riba e decision aki, e club a anuncia cu Suarez lo integra na e training desde diabierna y lo wordo presenta dialuna, dia cu ta hunga pa e trofeo Joan Gamper, den Camp Nou. Luis Suarez tabata sanciona pa e federacion internacional cu 9 wega di suspension cu su seleccion (ya a cumpli cu uno) y cuatro luna prohibi pa "cualkier actividad relaciona cu futbol" pa morde Giorgio Chiellini na su schouder den un wega di Mundial. Desde e tempo ey, e delantero ni sikiera por a train cu Barcelona, ya cu e Comision di Apelacion di FIFA a confirma e 10 di juli ultimo e sancion, nengando cualkier peticion di e hungador.

Pa e motibo aki, e ex delantero di Liverpool a dicidi apela su sancion na Corte di Arbitrahe, cu el a presenta 8 di augustus ultimo, durante casi cinco ora y asisti pa abogado di Barcelona y di e federacion di Uruguay. Loke a keda cla ayera den dia tabata, cu e sancion di cuatro luna "ta aplica solamente den wega oficial y no ta extensibel na otro actividad relaciona cu futbol, manera training, acto promocional of asunto administrativo". Corte ta compronde como e cuatro luna sin hunga, pero ta considera excesivo e prohibicion di no por drenta ningun veld deportivo ni desaroya actividad relaciona cu futbol. "Dicho medida no ta adecua pa sanciona pa e infraccion cometi pa e hungador y t'e ainda lo tin un impacto den su actividad despues di e final di suspension". Desde ayera, Luis Suarez por a wordo presenta como hungador di Barcelona y awo lo por integra hunto cu su team, y tambe hunga su prome minuutnan como Barcelona den e Trofeo Joan Gamper dialuna awor, cu Barcelona lo hunga contra Leon di Mexico. Desde cu a yega e club di Barcelona 11 di juli ultimo, e hungador a hay'e obliga pa train pa su cuenta pafo di e Ciudad Deportivo di Sant Joan Despi, aunke a conta cu e supervision di un trainer fisico di Barcelona. Despues di esaki, Barcelona porfin por explota e imagen di Luis Suarez como hungador nobo di e club. Awor Luis Suarez por recupera su rutina profesional, aunke no por hunga wega oficial t'e cu 24 di october proximo, net e fin di siman cu Barcelona y Real Madrid ta enfrenta otro, den loke ta bira e prome clasico di temporada.



Hefe di Premier League:

"Luis Suarez tabata un bomb di tempo"

LUIS Suarez a mancha e reputacion di futbol ingles cu su conducta anti-deportivo y ta bon cu el a dicidi bay liga spaño, segun hefe di premier league a duna di conoce. "Ya e tabata tin su epoca aki, no por bisa cu ta lamenta su salida", Richard Scudamore a bisa, e director ehecutivo di e liga mas lucrativo di mundo a duna di conoce riba e delantero di Uruguay. Liverpool a bende Suarez cu Barcelona pa 130 miyon dollar na juli, poco despues cu e delantero tabata suspendi pa cuatro luna pa morde un oponente durante Mundial. Suarez ya tabata suspendi dos biaha den su carrera pa e mesun delito, un biaha den Premier League despues di morde Branislav Ivanovic di Chelsea na april 2013 y otro biaha ora tabata hunga cu Ajax den e campeonato hulandes. Tambe tabata suspendi na Inglaterra na 2011 pa insulto racista contra Patrice Evra den un wega contra Manchester United.

"E ta un gran hungador y mi no ta bay kita su talento di dje, tabata eligi como e mihor futbolista di e temporada pasa tanto pa su colega hungador y tambe pa prensa y merece esey", Scudamore a agrega riba Suarez, e maximo goleador di Premier League e temporada pasa.

"Tabata tremendo di tin'e, pero e tabata un bomb di tempo, y si trata di promove e bon cu Premier League tin, semper bo lo ta warda e siguiente escandalo". Scudamore a indica cu e mas recien incidente di mordi di Suarez, cu a tuma lugar den e wega entre Uruguay y Italia den Mundial, "sin duda a afecta Liverpool, un di nos gran club. Y tambe a afecta nos Premier League".

E salida di Suarez ta laga futbol ingles sin su mihor hungador di temporada pasa, mescos cu a pasa e temporada pasa ora Gareth Bale a sali di Tottenham pa Real Madrid pa 132 miyon dollar, e transferencia di mas caro den historia. Cu Bale, Lionel Messi, Cristiano Ronaldo y awo Suarez, ademas di compra nobo di Real Madrid, James Rodriguez y Toni Kroos, Spaña ta conta cu e mayoria di mihor futbolista di mundo. Pero Scudamore a bisa cu e nivel general di competencia den Premier League ta loke ta hasi'e atractivo den mundo.

Juventus ta bay tras di Ezequiel Lavezzi



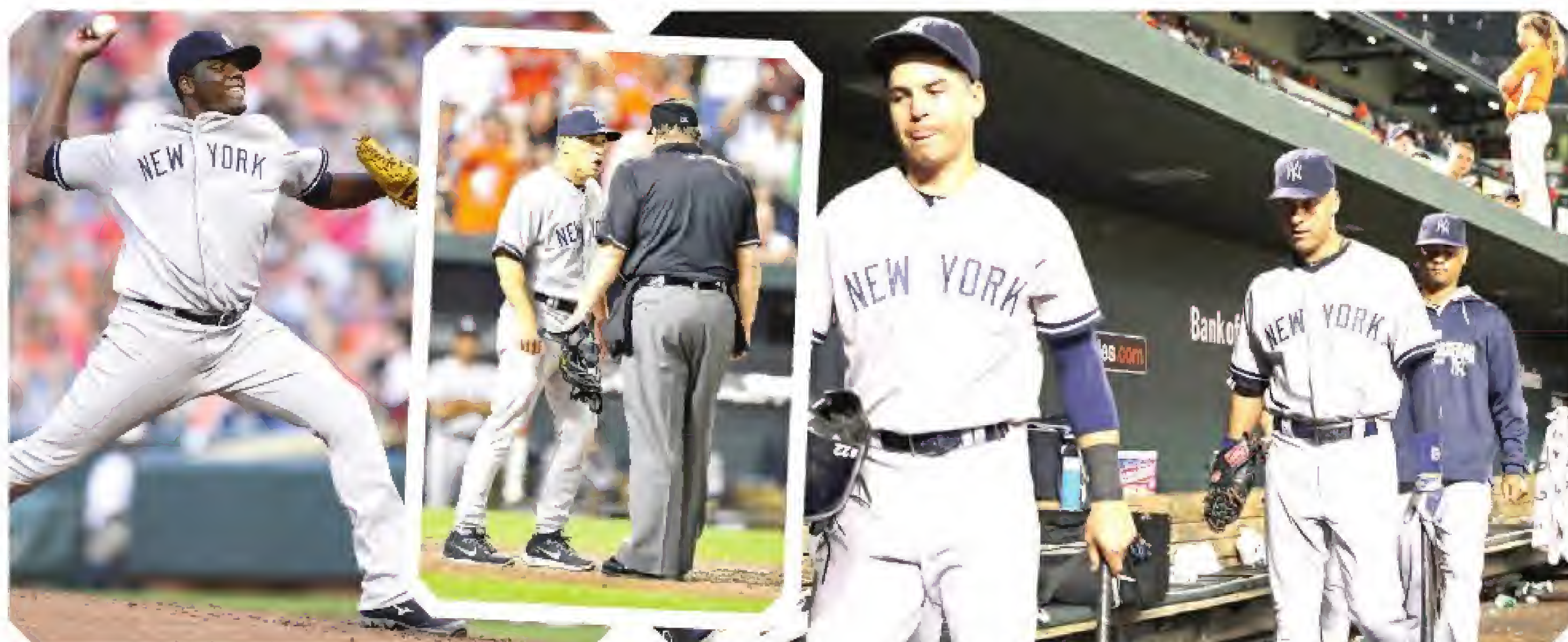
E tecnico nobo di Juventus, Massimiliano Allegri, a pidi pa cumpra e argentino Ezequiel Lavezzi, segun prensa italiano a duna di conoce. Juventus solamente tin dos delantero di peso, e argentino Carlos Tevez y e spaño Fernando Llorente, cual compatriota Alvaro Morata, a sufri un lesion grave. Lavezzi, cu ta bini di un bon Mundial na Brasil, no ta titular fiho den PSG y su salario di 5 miyon euro anual por wordo negosha pa Juventus. Na fabor di e operacion por hunga e amistad di Alessandro Moggi, cu ta pisa den e mercado den nomber di Juventus y Alejandro Mazzoni, agente di e hungador. Pero Lavezzi ta stima na PSG tanto pa e tecnico Laurent Blanc y tambe pa e delantero Zlatan Ibrahimovic, figura di e team.



Baltimore Orioles a bari New York Yankees

BALTIMORE Orioles a bolbe castiga e pitcher di New York Yankees via homerun den un victoria cu score di 5-3 diaranson anochi den Camden Yards. Un homerun di e segunda base Jonathan Schoop contra e relevista Dellin Betances, sigui di un otro homerun di tres careda di Adam Jones contra Shawn Kelly, ambos den di ocho inning, a logra e bari riba Yankees den e serie di dos wega, corta pa yobida. Bullpen di New York a laga bay un salida di e habridor dominicano Michael Pineda, cu a tira cinco inning completo y permiti dos hit y un careda limpi den loke tabata su prome inning den MLB desde 23 di april.

Pineda a retira e prome 12 Orioles cu a enfrenta prome cu Nelson Cruz a conecta su double number 21 di temporada den di cinco inning, kibrando e perfect game. E outfielder y bateador designa a anota e prome careda di Baltimore via un sacrifice fly di Ryan Flaherty. Yankees a dicidi ta conservador cu e pitcher di 25 aña, den su prome wega despues di perde 87 wega pa un lesion muscular y tabata baha di monticulo despues di cinco inning, unda a poncha cuatro bateador y efectua solamente 67 lansamento. Betances a tira dos inning y un tercio como relevo di Pineda, a permiti dos hit, un di nan homerun di Schoop y a poncha cuatro. E pitcher dominicano a aumenta na 106 su number di ponche, lider absoluto entre e relevista di MLB. E frustrante wega pa Yankees tambe ta inclui e expulsion di e manager Joe Girardi den di seis inning, despues cu e umpire a canta Stephen Drew out pa interference, despues cu el a yega segunda base despues di un error di tiro. E unico tres careda di New York tabata producto di un homerun di e catcher venesolano Francisco Cervelli den di tres inning y via Chase Headley. E ofensivo di Yankees tabata malo den dos wega contra Orioles, cu un solo hit den posicion di anota den 14 oportunidad, e homerun di Cervelli. Yankees ta falta 43 wega den temporada regular y ta ubica awo na ocho wega tras di Orioles den Liga Americana y na tres wega y mei di e di dos lugar di Wild Card, controla pa Detroit Tigers, unda tambe ta den pelea Seattle Mariners y Toronto Jays.



Play-off HEINEKEN den AA a inicia

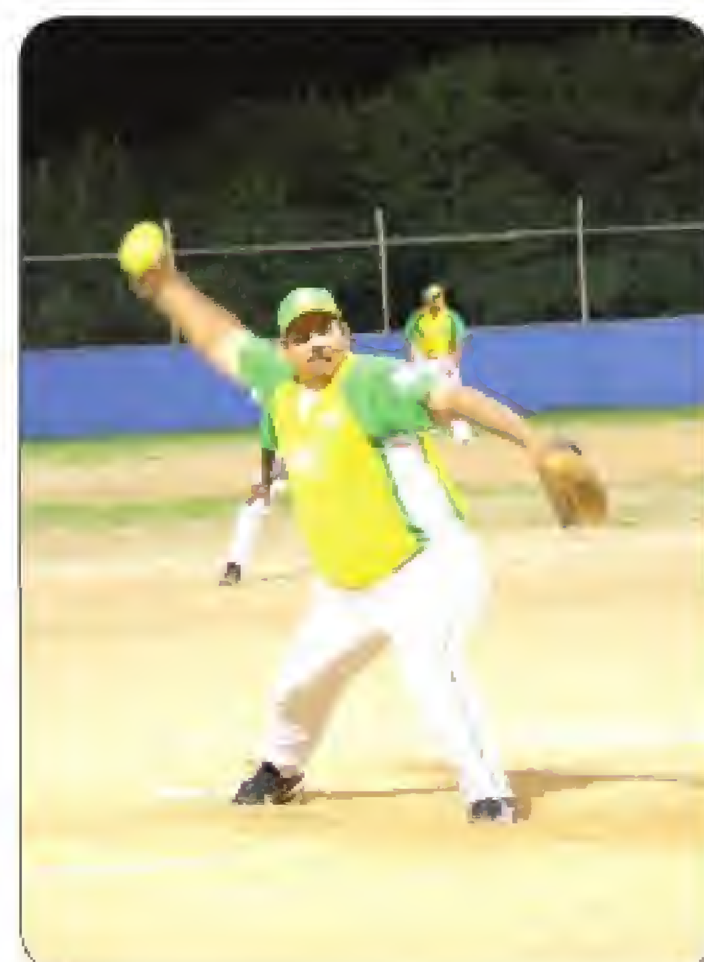
Montaña Braves ta kita prome wega di Pizza Hut Monster den gran forma







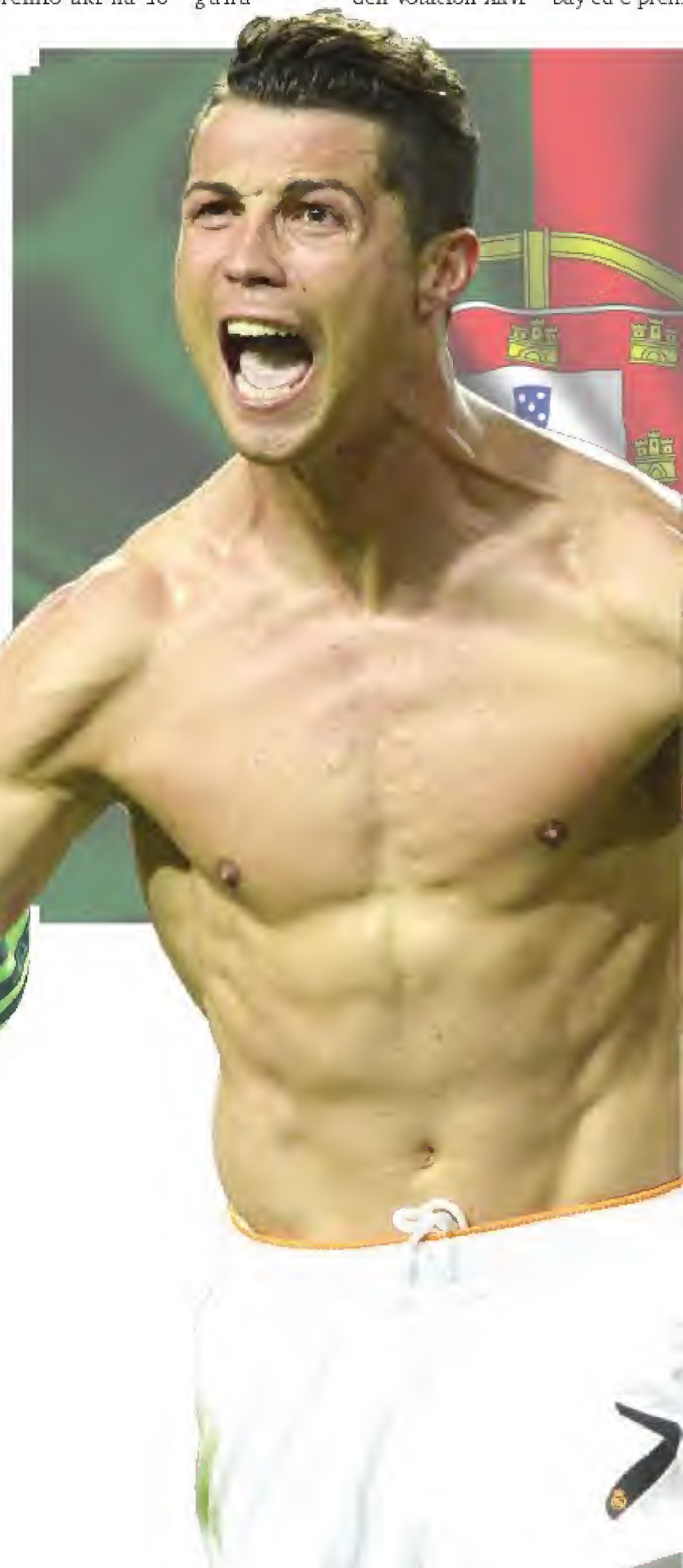
PLAY-OFF Heineken di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krozendijk y Bertrando Delaney a inicia diamars ultimo na Pos Chikito. Den categoria AA e ekipo cu a clasifica na tercer luga Montaña Braves a inicia su serie di best out of (3) contra e ekipo cu a clasifica na di cuatro puesto Pizza Hut Monster. Na inicio di wega Chief Umpire Ivan Romano a pidi un minuut di silencio na memoria di Sra. Maka Flanegin un gran personahe den deporte na Aruba kende a bay sosega den brasa di Señor. Despues di e acto aki e partido a inicia. Carlos Croes a inicia riba monticulo pa Montaña Braves pero a banda e partido despues di a ricibi un line drive den su pia den di 5 inning. Carlos ta ricibi relevo di Ricky Henriquez. Carlos Croes sinembargo ta resulta pitcher ganado. Arjen Mathilda por mira atras riba un tremendo partido pero mester conforma su mes cu e derota. Montaña Braves 6 careda, 9 hit , 6 eror. Jason Orman ta comete 4 eror den short pero sinembargo Pizza Hut no a probecha momentonan oportuno. Pizza Hut Monster 3 careda, 3 hit, 2 eror. Miho batiadonan pa Montaña Braves ta Darwin Escobar 3-3, Angelo "Appel" Laurant 3-3, Lendl Dirks y Jonathan Barry ambos di 2-1. Pa Pizza Hut Monster a destaca na bate Angelo Webb di 3-2 y Randy Paredes di 3-1. Asina Montaña Braves a pica dilanti den e serie di 3 wega 1-0. Diabierna awor e serie lo continua unda pa 7pm lo tin un wega di play-off di A-Klas si e serie di Pirates y Defenders extende y mesora despues Montaña Braves lo enfrenta Pizza Hut Monster den nan segundo encuanto. Pizza Hut sinembargo ta lomba contra muraya y mester un victoria pa extende e serie pa un wega decisivo. Softball fastpitch den pleno desaroyo.



Manuel Neuer, Cristiano Ronaldo y Arjen Robben

E astro di Madrid, Balon d'Or y autor di e dos golnan den Supercopa di Europa, ta e favorito; e tabata entre e finalista nan desde 2011. UEFA a dicidi cu Cristiano Ronaldo, Neuer y Robben ta e tres finalista pa e trofeo na Mihor Hungador di Europa cu e organisacion di UEFA ta entrega na Monaco dia 28 di augustus durante e sorteo di UEFA Champions League. E biaha aki Messi, no tabata inclui entre e tres candidato pa e premio. UEFA a baha e lista di hungadornan cu lo por gana e premio aki na 10 hungador. Via ordo alfabetico tabata Diego Costa, Di Maria, James Rodriguez, Lahm, Messi, Muller, Neuer, Cristiano Ronaldo y Suarez. Ta di cuatro edicion di e trofeo UEFA Mihor Hungador di Europa. Su prome ganador tabata na 2011 y Messi a bay cun'e, unda el a gana den votacion Xavi

y Cristiano F
e ganador tal
Iniesta, despue
rocup, a result
y Messi a sigu
Finalmente, U
porada pasa na
Bayern, y cu e
bay cu e prem



ta e tres candidato pa Mihor Hungador di Europa

Ronaldo. Den 2012, pata e spaño Andres es di logra un gran Eu-a e ganador. Cristiano i'e den e votacion.

JEFA a premia e tem-a e gran temporada di esaki Franck Ribery a nio. Messi y Cristiano tabata di dos y tercer lugar respectivamente. Cristiano Ronaldo no a logra t'e ainda e premio aki cu ta entrega pa prome biaha desde 2011, pero ta entre e tres nominado nan pa di cuatro aña consecutivo. E delantero di Real Madrid a disfruta di un temporada estelar, kibrando record di mas gol den un unico temporada di UEFA Champions League. Su di 17 gol a yega desde e punto di pinalti den e final contra Atletico Madrid, y duna Madrid e 'La Decima' copa di Europa.

E portero di Alemania, Manuel Neuer a hunga tur wega di su seleccion durante su exito den Mundial di FIFA na Brasil, logrando asina mantene su gol na cero den cuatro di su 7 wega y siendo un referente bou e palo nan. Neuer, cu ademas a yuda Bayern gana otro doblete na Alemania den 2013-14, tabata nombra hungador di aña na Alemania pa di dos biaha dia 10 di augustus. Ta e prome portero cu ta entre e tres nominado nan. Robben di su banda, a score tres gol den e careda di Hulanda t'e semifinal di Mundial, incluyendo dos den e gran victoria di 5-1 riba Spaña den fase di grupo. Na nivel di club, solamente Thomas Muller y Mario Mandzukic a score mas gol cun'e den Bayern teniendo na cuenta tur competencia. E hulandes a score 21 gol en total.



E arte di skirbi poema

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen











NAAAAAAH, mi no ta bay duna les den e arte aki di skirbi poema, pasobra e ta algo cu tin cu sali for di bo mesun curason. A bisa den pasado y ta sigui bisa, cu den cada persona tin un artista ta biba sea den silencio of den turbulencia di kier tribi sali y wordo expresa. Lady Ruth ta masha contento di a join e grupo di poetanan y escritornan talentoso cu ta topa otro un bes pa luna na Cuba's Cooking. Y awor e ta conoci entre nan como e "Grandma Poet", esun cu un crenchi sabiduria cu ta purba di inspira nos hobennan pa scoge wisely y pa ta un bon hende den bida, atraves di poemanan of poemanan prosa positivo cu mensahenan tambe den nan floria. Pero, e mas bunita ta, cu Lady Ruth ta siña tambe hopi cos bon di nan den nan inspiracion liber for di nan bon curason. Pues,, un win-win situacion sigur ! Tin biaha tin algun di e hobennan cu ta download un of otro poema impactante di un of otro autor cu ta pone tur presente sinti y pensa mas ainda di bida den su totalidad. Si, tin bunita arte den cada forma unico di skirbi un poema of poesia, manera ta bisa tambe. Recientemente tabatin e parti di e programa cu tokenan internacional "Art Rules" cu a parce mi un programa sumamente costoso, mirando cuanto hende di afo tabata envolvi den e proyecto aki, bunita , pero hopi costoso. Pero nan tabatin algun sponsornan nan tras di un di nos banconan local, e.o. y mi a puntra mi mes, ta di con asina hopi artista di habla Ingles dunando workshop aki na Aruba, cu si nos art teachersnan local mes no por a bin na remarca ? Ta un forma di intercambio e ta anto, esta, cu nos maestronan den arte ta bay afo y duna workshop den nos idioma Papiamento ? Naaaah, mi no ta kere, pero semper Aruba ta esun cu ta wordo uza pa probechonan di otronan tambe ,otronan cu no ta local. Mi no ta discrimina, simplemente purba di splica mi mes hunto cu mas cu no por a capta esaki. Podise pesey algun a haci fout den nan poema y nan cantamento, pasobra nan mester a haci esaki den un idioma cu no ta nan idioma, esta den Ingles, aunke ta siña papia Ingles na scol. Mi a puntra mi mes, kico ta mas importante pa un comerciante bancario, pa sponsor un grupo grandi di maestronan den arte di afo pa un solo biaha den aña, esaki tabata di 5 biaha caba y cu nan gana pa sigui cu mas biaha naturalmente, ta ken no gusta algo asina, of.....pa yuda e scol di baile na Cas di Cultura cu un airco nobo pa nan por sigui siña nos muchanan local expresa nan mes den nan arte di baile aki mes ? Despues mi a comprende cu ta un organisacion y comision di algun local bibando den exterior pero cu curason pa nos muchanan di Aruba, di nan bario, San Nicolas. Podise mi a comprende e asunto aki diferente anto. Of ta nan contactonan riba tereno di arte ta artistanan cu ta papia Ingles so. Enfin, ta siña cos sa bay riba mi dushi pida baranca, ta akinan so ta paga sumanan grandi pa un concierto di un of otro artista di afo, (na nan pais mes ta barata y nan no ta saluda e pueblo di Aruba, sino nan gruponan di hende cu a bin biba y traha aki) cu ni nan mes por comprende di con nos Arubianonan ta core tras di tur cos cu bini di afo. Bo ta tende cu tin sponsornan grandi tras di por ehempel e conferencia di hende muhe cu lo tuma luga pronto, pero asina mes e entrada ta keda halto exagera, cu ama nan di cas cu no tin salario no por paga, esey por wordo considera manera un discriminacion mientras nan ta papia di un network entre y pa yuda hende muhe ? Enfin, ta algun di e topiconan cu mi a scucha den pueblo, combersando cu diferente hende muhe of diferente di nos grandi nan. Un di nos grandi nan cu e expresa cu Lady Ruth cu den un di e casnan pa nos grandi nan priva, su fan pa duna aire a desaparece y niun hende sa ta kico a pasa cu ne ? Ban spera cu comunicacion entre hende mehora y ta mas comprendibel. Mi curason di poeta ta sinti locual ta pasa rond di nos sigur, pero no por haci nada cu solamente expresa pa mas atencion wordo duna na cosnan cu por miho. Nos gobierno ta trahando duro pa trece mas solucion pa e situacionnan cu tin, y poco poco mas cosnan straño ta sali na cla. Hende ta keda hende cu nan fayonan tin biaha, y algun cu ta desespera por cay den e tentacion pa haci cosnan descabeya y no corecto. Cu Dios tene misericordia di Aruba su hendenan, pa nan keda cordial, respetuoso y honesto. Tur famia sa tin un of otro dolor, pero fiha riba e amor di Dios cu ta stima tur y cu ta pordona nos picanan cometi ora nos arepenti......

Supuestamente workshop sendi intencionalmente na candela

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 16.11, na un cas na Catiri, cu ta na candela. Ora cu Polis a yega, bomberonan tabata pagando e candela. A resulta cu ta un cuarto patras di e cas cu tabata kimando. E habitante P, ta bisa cu nan ta den proceso pa habri un workshop patras di nan cas. Polis a mira diferente piesa di auto patras di e workshop y gran parti tabata kima. P, a bisa cu den pasado, diferente biaha nan a haya problema cu nan bisiña D, cu ta biba den e cas pazuid di nan cas y nan ta sospecha cu ta D, a kima e workshop. P ta bisa cu e homber D, ta insisti cu su cas ta traha riba su tereno. D, tambe tabata na e sitio durante pagamento di candela, pero prome cu Polisnan kier a papia cune, el a bay.

Habitante no a confia homber sospechoso

E habitante H, ta yama warda di Polis diaranson 22.25, y ta bisa cu un rato prome un auto di entrega blanco a core pasa poco poco dilanti su cas y e persona banda di chauffeur tabata lusa cu flashlight den direccion di su cas y su cura. Ora cu el a Sali, e auto a core bay y no por a mira e number. Polisnan a bis'e cu na e momento ey no tin patruya, dor di un accidente pisa cu tabatin na Kudaweecha. E denunciante ta bisa cu mas o menos dos siman pasa caba, el a pidi asistencia di Polis, como cu el a tende zonido di tiro tras di su cas. E ta pensa cu ta hendenan cu kier haci su cachonan algo, como cu nan a coy un cabrito patras di su cas. Polisnan a bis'e pa otro biaha e bolbe yama y nota e number di auto, relaciona cu supuesto ladronicia nan.

Shen dollar falso haya den casino

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 22.40 ,na Seaport Casino pa placa falso. Eynan e cahera, ta bisa cu mas o menos 22.00, un homber desconoci color light bruin y ta papia Hulandes kier a cambia 100 dollar cerca dje, pero despues cu a controle a resulta cu e ta falso. El a bisa e homber cu e ta yama Polis. Despues di un rato a homber a cana bay. E trahado ta bisa cu e homber a bise cu e a traha na Salt and Pepper. E placa a wordo poni den un envelop y entrega na Recherche.

Trahadonan di DOW ta pidi asistencia pa choller

CENTRAL a manda Patruya diaranson 13.00, na Sea Hatch na Savaneta pa un choller cu mester wordo aleha di e sitio. E homber W, ta bisa cu e ta personal di DOW, y e mester haci e tereno banda di e muraya di Mariniers Kazerno limpi. Tambe e ta bisa Polisnan cu tin un choller ta biba eynan y e mester bay di e eynan. Polis a bay hunto cu W, na e sitio, pero no a haya e choller eynan. Polisnan a coy algun articulo den beslag cu ta na e sitio.

Cas na Pos Chikito a haya bishita indesea

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 21.55, na un cas na Pos Chikito pa un ladronicia. Eynan e muhe M.S. ta bisa cu e ta duna keho di ladronicia. Polis a tuma e keho.

Personal di SPD a buscando Bull

POLISNAN diaranson 10.55, durante patruya den B.vd V.Zeppenfeldstraat, ta papia cu e personal di SPD., cu ta bisa cu nan ta buscando e conocido Bull cu mester pasa su hangua, cu e tin un luna atras sin haya. Ora cu Polisnan a yega na Springfield Supermarket, nan ta topa cun'e. Polisnan a hib'e warda, caminda el a haya su hangua. Aki dos siman e mester bolbe haya su spuit.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ladronicia den cas na Macuarima

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 01.29, na un cas na Macuarima, E habitante F.M.F. a bisa cu diamars mas o menos 19.45, el a sali cu su casa y a laga e cas bon cera na yabi. Nan a bolbe 01.20, y a mira cu ladronnan a bay cu su television. Nan a mira cu e ladronnan a drenta dor di un bentana. Polis a tuma e keho.

Brommer a disparce for di parkinglot

E homber M.M. a bay diahuebs 01.21, warda di Shaba pa duna keho di ladronicia di su brommer, marca Bajaj xcd color cora MFA-1238. Segun e ta declara cu e ta traha Palm Beach Plaza na Noord. El a para su brommer parti pariba den e parkinglot di e luga mas o menos 17.30. pa e bay traha. Mas o menos 23.30, ora cu el a caba di traha, el a bay busca su brommer y a mira cu e no tabata mas eynan. Como cu e tabatin e yabi, e ta sospecha cu e ladronnan a uza un pickup pa bay cu su brommer.

Desconocinan a kibra bentana di ex DOOV

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 10.36, na ex DOOV den Caya Dick Cooper un destruccion. Eynan e homber T, ta bisa cu 08.30, el a bay traha y a mira cu e glas dilanti di e edificio ta destrui. Ora cu el a controla rond di e edificio, el a mira cu na e banda drechi tambe e bentana di dos piso a kibra. Polis a tuma e keho.

Auto di turista a wordo kibra

CENTRAL a manda Polisnan diaranson 11.00,na Holiday Inn pa un kiebro den auto. Eseynan e muhe G.V. y su amiga A.M, ta bisa cu diamars atardi 14.00, nan a para e auto Hyunday Accent blanco V-1511, den e parkinglot dilanti Tony Romas. Diaranson mainta 10.00, ora cu nan a bay na e auto, nan a mira cu ladronnan a kibra e glas patras. Nan no ta haya falta di nada den e auto. Polisnan a constata tambe esey, y a tuma e keho.

Homber cu e perde celular a keda deteni pa ilegal

UN homber Dominicano a bay diaranson 11.50, warda di Polis pa duna keho cu el a perde su celular. El a mustra su paspoort cu a resulta no ta valido. Despues el a mustra un otro paspoort Dominicano y un visa temporal pa bishita famia cu tabata valido te dia 13 di September 20.13. Mirando cu e ta mustra sospechoso, Polisnan a interoga e homber y a resulta cu e no por a mustra ningun permit pa estadia valido pa keda riba e isla. El a keda deteni pa ilegal y entrega na IASA. Ta trata di N.L.P, di 48 aña.

Habitante den exterior y ladronnan ta causa destruccion na cas

UN homber Dominicano a bay diaranson 11.50, warda di Polis pa duna keho cu el a perde su celular. El a mustra su paspoort cu a resulta no ta valido. Despues el a mustra un otro paspoort Dominicano y un visa temporal pa bishita famia cu tabata valido te dia 13 di September 20.13. Mirando cu e ta mustra sospechoso, Polisnan a interoga e homber y a resulta cu e no por a mustra ningun permit pa estadia valido pa keda riba e isla. El a keda deteni pa ilegal y entrega na IASA. Ta trata di N.L.P, di 48 aña.



Cuerpo Especial Arubano
ta participa fayecimento di

Sra. Damasa (Maca) Flanegin-Angela
na bida mama di nos colega
Laida Canister



Palabranan di profundo condolencia na Laida y demas famia y cu Bon Dios duna Sra. Damasa un bon luga di sosiego den Reino Celestial.

Recordando 1 Aña di nos Inolvidabel :

Sra. Maria Cristma Batisto
Boso Presencia lo ta altamente aprecia
Den nomber di: Flavio F. Faneyte (Chiquitico) Romulo B Faneyte(Remi)



Pa un Santo Sacrificio di Misa
Misa San Francisco na Playa
Dia : 17 di August 2014
Ora: 7:00 pm

Jehová es mi pastor

Jehová es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar;

Junto a aguas de reposo me pastoreará.
Confortará mi alma;

Me guiará por sendas de justicia por amor de su nombre.
Aunque ande en valle de sombra de muerte,

No temeré mal alguno, porque tú estarás conmigo;
Tu vara y tu cayado me infundirán aliento.

Aderezas mesa delante de mí en presencia de mis angustiadores;
Unges mi cabeza con aceite; mi copa está rebosando.
Ciertamente el bien y la misericordia me seguirán todos los días de mi vida,

Y en la casa de Jehová moraré por largos días.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Wever

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Amsterdam a yama bon bini na studiantenan di Aruba

DEN HAAG\AMSTERDAM - Den stadhuis di Amsterdam a tuma luga ayera merdia un recepcion pa e studiantenan di Curaçao, St. Maarten y Aruba. Den e sala di reunion di e municipio di Amsterdam wethouder Simone Kukenheim a yama tur e studiantenan bon bini. E recepcion a conta cu presencia di directora interino di Gabinete di Aruba Shandra John, hefe di departamento di Enseñansa di Gabinete di Aruba Samuel Dumfries y e mentornan pa Amsterdam Lourdes Bramble-Tromp y Edy Ranada.



Den su discurso na e studiantenan sra. Kukenheim a referi na su mesun periodo – 10 aña pasa – cu e a bin studia na Amsterdam. 'E ciudad aki ta hopi leuk, e tin un bida pa studiante hopi agradabel y e ta brinda bo oportunidadnan pa cu bo por saca mas beneficio for di bo estudio.'
Tambe e wethouder a bisa e studiantenan pa cera amistad nobo, un medio pa por logra esaki ta pa bira miembro di un organisacion pa studiantenan, manera Hvanti cu ta un organisacion pa studiantenan Hulandes Caribense.
Sra. Kukenheim a mustra ariba e hecho cu Amsterdam como ciudad ta ofrece hopi luga pa core stage. 'Boso por busca companianan of organisacionnan pa stage tambe pafo di Amsterdam y hasta pafo di Hulanda. Europa ta brinda hopi oportunidad pa cu esaki,'asina e wethouder a bisa.
Por ultimo wethouder Kukenheim a haci un apelacion na e studiantenan pa cualkier problema cu nan tin, pa nan acudi na nan mentor of nan studiebegeleider na nan scol.



E programa a continua na unda Tanya Fraai a entrevista diferente studiante tocante nan estudio, e rason pa a scoge pa bin studia na Amsterdam y otro topiconan interesante. Despues tabata tin oportunidad pa mira parti di un documentario di Wesley Francisca, den cual el a sigui dos studiante for di St. Maarten kendenan a bin studia aña pasa na Amsterdam.

Esaki ta di cuater aña cu municipio di Amsterdam ta organisa e recepcion aki pa e grupo nobo di studiantenan di e parti Caribense di Reino Hulandes.



Fundacion Anti Droga Aruba, F.A.D.A. y nos hubentud

Dicho di un hoben: stop di papia ariba e hoben pero papia cune

HOPI ta e reaccionnan tocante di hobennan den un comunidad. Pero na varios ocasion e hoben ta blanco di critica destructivo. Un hoben a bisa: "Stop di papia ariba e hoben pero papia cune".
Esaki ta un inkietud y un grito di ayudo di un hoben cu ta sinti e presion di comunidad cu ta ser dirigi ariba tur hoben en general. Un studio internacional cu a wordo haci ariba hobennan ta mustra cu en berdad por tin decepcion nan den algun caso pero cu lastimamente cu e enfoke ta wordo poni ariba e echonan negativo so. E studio a mustra cu hopi hoben tin un compromiso ya caba pa contribui cu y traha pa comunidad. Esaki nos por mira refleha den nan participacion na trabounan boluntario na diferente fundacionnan. Tambe nos por mira participacion di hobennan na diferente organisacionnan manera padvinderij, organisacionnan religioso y cristian cu ta yuda otro hobennan cu a dwaal un rato ariba e caminda di bida y tambe organisacionnan deportivo.
Fundacion Anti Droga Aruba ta kere den e concepto cu un hoben por alcansa un otro hoben na un forma mas efectivo. F.A.D.A. tin e pleno conviccion cu e hoben, di un bon testimonio, por haci un trabou excepcional den e trabou di prevencion treciendo e mensahe positivo na un otro hoben. Diferente hobennan ta scoge F.A.D.A. como nan luga pa core stage y ta autornan di ideanan impresionante y practico cu ta di gran contribucion den e trabou di prevencion. F.A.D.A. ta convenci cu: nos hobennan tin potencial pa exito.

Ma awor ta keda fe, speransa, amor,
e tresnan aki; ma esun di mas ekselente di esakinan ta amor.

I KORINTIONAN 13:13



Damasa Flanegin ~ Angela
mihor conocí como "Maka"
***26-09-1937 - † 12-08-2014**

Esposo: Bernardo Benny Flanegin

Yuinan: Swinda Arends
Benito Flanegin
Silvio " Buchi " Flanegin & esposa Swinda Carrasquero
Mildred "Chichi" & esposo Waldo Peña
Marisa Flanegin
Johannes "Poy " & esposa Madelijn Flanegin
Doris "Nochi" & esposo Elvis de Cuba
Sergio "De" & Jeritza Flanegin
Laida & esposo Edward "Gordo" Cannister

Mescos cu su yiu: Richard "Nun" Flanegin & esposa Angela " Sheila"

Nietonan: Gionina Engelhardt & pareha Jairo Arends & yiu Neybish
Bruce & esposa Suyenne Flanegin & yiu Jemey Alexander
Brisly "Tita" Flanegin & pareha Rudie Faria & yiunan Brishna & Brishawnlee Catalina
Nuris Flanegin & pareha Ludwig Burleson
Joserick Flagenin & pareha Orayma Ras
Johnrick "Jompi" Flanegin & yuinan Zeinrich, Zeevah & Joëszah
Kathling Peña & pareha Mayron Dijkhoff & yiu Xanron
Melitza "Pop" Peña & parcha Jimmy Hardoel
Milienne "Yen" & esposo Danavado Dinnall
Zulaima "Meri" & esposo Garrick Pietersz & yiunan Xyleen ,Xervain & Xylion
Zulaiko "Jeri" & esposo Gregory Thiel & yuinan Lauraine & Jaresh
Jessica "Gits" Werleman & pareha Ray Hernandis & yiu Khalil & Rayson
Idylaine Flanegin & pareha Marc Maduro
Jomark Flanegin
Franzine Flanegin
Ayrton Falcon
Bryan Falcon & pareha Darlin Croes & yiu Bryson
Cedric Flanegin
Jerromaine "Shen" Flanegin
Layane Friyandra Vos & pareha Geomar Tromp & yiunan Jayonthlee, Jibealee & Geueli
Bernardo Vos & pareha Jennifer Silvera & yiu Jeneady
Franksjen Vos
Guyon Cannister
Layward Cannister

Mescos cu nieto: Riangela & Riangelo Flanegin

Rumanan di Damasa y famia: Crismo Angela y famia
Metty & Dian Deluvia-Angela & famia
Pedro & Hilda Angela -Kelly & famia
Maria Angela & famia
Roy & Ludwina Angela - Hernandez

Rumanan di Benny y famia: Susana "Chanita" Navas & famia
Candida Peña & Veronico "Shon Co" famia
Donisio "Nichi" Flanegin & Rubiela &famia
Nicolas Flanegin & famia
Amansio & Ina & famia
Johannes "Boei" & Ines & famia
Tila Angela -Erasmus

Bon amigo & famia: Robbie Rosel, Gladys Navas, Nelson Oduber famia Agumbero, Geerman, Goeloe, Coffie, Curiël, Koolman, Dirksz & demas amigonan, famianan y seman queri cu ta mucho hopi pa mentiona

Adres pa condolencia: Aurora funeral home diahuebs 7or- 9or di anochi

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 16 di augustus 2014 pa 2'or di atardi na misa Imaculada Concepcion Santa Cruz. E restonan mortal di Damasa lo ta reposa for di12'or na misa. For di 9'or de mainta Damasa lo ta na cas y Damasa lo wordo compania desde 11'or saliendo for di su cas Jan Flemming 6 pa misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Ta pidi si ta posibel pa bini na color preferi di Damasa color binja.

Ta deseo di e defunto pa haci un donashon na un bon causa. Fundacion lo wordo anuncia despues.
Ta bai tin un box disponibel.

Aurora *Funeral Home*

Alma Malo

By: Roland W. Peterson

IT is more than 50 years ago. I was working as a new rookie at the Police Station, Riffort, Otrabanda, Willemstad, Curacao My partner and I were on surveillance in the blue "dog-catcher" on the Pater Euwensweg

It was a little past 2 AM when the Central Dispatcher sent us to the Government Cemetery in the Roodeweg. Every day for weeks now, the Press and Media had articles of vandalism in the Cemetery. Stories were surfacing of victims buried with black hair now in the broken open coffins had red hair. Even the inhabitants of the Roodeweg, who were accustomed to some "ghostly tales" were now getting a little uneasy

In a jiffy we were on the Roodeweg. I parked the "dogcatcher" next to the Police Garage and then we climbed over the wall (fence) into the cemetery

As we walked in the aisle in the cemetery, we could see a silhouette of a person climbing over the northern wall. Immediately we tried to take cover, to only find out that in a cemetery there is little room for a "live" person to take cover

Anyhow to my right there was a foursome vault. The top two and one below were closed, only one (the buttom one) was open. I got on my belly and then feet first I crawled into the open vault

My partner disappeared. I did not know where he went. A little while later I heard shuffling of footsteps approaching the vault. My intention was to, as the person pass the vault, to jump out behind him, and arrest him. But the person instead of walking pass the vault, came straight to the vault and stood in front of it. The person had no idea, that I was in the vault. Suddenly the person started to chip away at the top closed vault. In the vault I must have disturbed an ant colony, because I had big red ants crawling all over me

By the legs of the person in front of the vault I could see that the person was very skinny. The person wore slippers

With my both hands I grabbed the person's left leg and started to inch my way out

Amazingly the person bid no resistance, he fell to the ground and started to scream and bawl. He made inhuman like sounds

As I got out of the vault I saw that it was a little man about 5,5 foot and very skinny. He was unshaven and had a head of blue hair.

The person kept on screaming and bawling for about five minutes

As I looked to my right I saw four Police Officers rushing to assist me, they were alarmed by residents of the Roodeweg, who heard the screaming and bawling coming from in the cemetery

The person was arrested and brought to the Detective Office in Punda

I dusted off my clothes and then went to look for my partner.(not a soul in sight)

I found him sitting in the "dog-catcher"

I said to him: " I thought that you were coming to help me"

" Not me"he said."I thought that by the screams and bawling you had grabbed an"Alma Malo" (bad soul)

Later on that morning the news of the "vandalizator" spread like a wildfire over the island

Finally the "malicious person" of the cemetery was caught.



The sorrow of the faithful
Is not the sorrow of loss
It is the tender sense of sadness
Of saying goodbye for now
To someone we'll cherish forever

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento inespera di nos colega:

Bregilio (Buchi) F. Croes

Chef Opname en Aansluitingen – Sector Waterdistributie

Buchi tawata un colega dedica, atento y agradabel. Su alegria y entusiasmo tawata semper un fuente di energia y forsa.

Nos pensamento y sincero condolencia ta bay na su casa Brenda, yuinan Ghislaine y Mylene, subrinonan y tambe coleganan Oswaldo y Davyne.

Acto di condolencia lo tuma lugar, diabierna 15 di augustus di 7'or di anochi te cu 9'or di anochi na Funeral Home The Olive Tree situa na Cumana.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 18 di augustus 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Olive Tree na Cumana y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
For di 1'or di merdia por tuma despedida di Bregilio (Buchi) F.Croes na Olive Tree.

Buchi, sosega na pas.

WEB Water- en Energiebedrijf Aruba N.V.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Cerca Dios mi ta na paz manera un yiu serca su mama"

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Angel Hereira

Mihor conoci como " Nando of Nango"
*28-12-1931 - †14-08-2014

Na nomber di su esposa: Julieta (Juju) Hereira-Vrolijk

Su yiunan: Ingrid & Frank Anthony
Stella & Alexis Contreras
Omaira (Maira) & Herbert Zalm
Wendy Hereira
Gregory (Greggy) & Martha Hereira
Franklin Vrolijk
Ina Figaroa Maduro & famia

Su niëto(a)nan: Ryan & Julissa
Andre & Jessica
Joanne & Wesley
Jermain & Dae
Gillianne, Maria
Kevin
Eugene
Gelsey
Angie & Richard
Daniela
Iris
Mary-Ann
Frandrick

Bisaniëtonan: Nathaly, Jeandré, Wes-Jones, Wesley, Westson

Rumannan: Irma & Camilio Maduro
Oscar & Betty Hereira

Swa y cuñanan: Agrepino Maduro & Sra.
viuda Missy Carrion y famia
Irma Vrolijk y famia
Margo Croes y famia
Lucia Vrolijk y Rafa Peña y famia
Ines Flanegin y famia

Subrino y subrinanan na Aruba y Venezuela, Comer Compernan, Ihanan, Amigonan, Bisiña y Conocirnan, Directora, ayudantenan y compañeronan di Cas di Machi.

Demas famia: Hereira, Vrolijk, Quevedo, Anthony, Contreras, Zalm, Montesant, v/d Biezen, Lopez, Lozano, Koolman, Geerman, Ras, Werleman, Diaz, Reyes, Figaroa, Aldama, Carrion, Croes, Flanegin, Maduro, Lampe

E acto di entiero lo tuma lugar diasabra 16 di augustus 2014 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana De Vriez na StaCruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta na Aurora Funeral Home.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia nos ta pidi nos disculpa.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"It is a good thing to give thanks unto the LORD,
and to sing praises unto thy name, O Most High:

to show forth thy loving-kindness in the morning,
and thy faithfulness every night"

With deep sadness we announce the passing away of :



Martha Loretha Webb

Sunrise 23-05-1955
Sunset 14-08-2014

Date of the funeral will be announce later



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di famia Josephia-Janga,
Nos kier a gradici di curazon tur famia, amigo y conocirnan cu a compaña nos na ora di malesa,
fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Alturo Demetrio Josephia

"Tuyo"

Alaves nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa, diabierne 15 augustus '14, Diasabra 16 augustus '14 pa 7'or di anochi y Diadomingo 17 augustus '14 pa 6:30 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Prome evento durante "Siman di Polis"

Polisnan a keiro riba bicicleta durante oranan di anochi





DIALUNA ultimo a duna inicio na e Siman di Deporte di Cuerpo Policial di Aruba (KPA). E siman aki a cuminsa cu un tremendo "Moonlight Bike Tour", den cual participantenan a pasa un rato agradabel y a disfruta di e 'bike tour' anto den oranan di anochi.

E luna no a coopera mucho hopi. El a sali despues cu e grupo a caba di core, pero asina mes e participantenan a pasa un rato hopi ameno.

Tabatin participacion di diferente departamentonan di Cuerpo Policial Aruba, entre otro nan polisnan uniforma di varios districto, nan ekipo riba brommer y recherchenan tambe. Ta bon pa destaca e participacion record di e Polisnan di districto di Santa Cruz, cu tabata e mayoria.

E "Moonlight Bike Tour" a sali algo pasa di 7'or for di Club POVA y a caba na e mesun sitio. E ruta pa e principiantenan di 5 kilometer tabata for di POVA, Sabana Grandi, Macuarima, Jan Flemming, Rudsen, Mondi Fierno, Sabana Grandi y caba atrobe na POVA. Esunnan cu a participa den e categoria avansa di 10 kilometer a sali for di POVA, pasa Sabana Grandi, Macuarima, Jan Flemming, Warawara, Picaron, San Fuego, Maria Maai, Jamanota, Boton, Jan Flemming, Rudsen, Mondi Fierno, Sabana Grandi y caba bek na POVA.

Cuerpo Policial Aruba ta gradici tur esunnan cu a forma parti di e bunita actividad aki cu e meta pa fortalece e lasonan entre Polisnan y e personal civil di Cuerpo Policial Aruba.

Minister Michelle Hooyboer Winklaar di bishita na Rayo di Solo Kleuterschool

Hunto nos lo haci di e aña escolar aki fructifero pa un y tur



JUFFROUW Selia Ponson-Bernabela, cabesante di Rayo di Solo Kleuterschool a keda hopi gradici na Minister Michelle Hooyboer-Winklaar pa a scoge nan como un di e scolnan cu e mandatario a bishita. Tur docente y alumnonan a bay den gymzaal pa demostra na Minister Michelle Hooyboer-Winklaar con nan a prepara pa e aña escolar y e alumnonan a yama e mandatario Bon Bini.

E docentenan a prepara "badge" pa cada alumno y na momento cu e mayornan a trece nan yiu pa prome bes nan ta haya e honor pa instala nan yiu oficialmente como alumno di Rayo di Solo Kleuterschool.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tambe a haya e oportunidad pa instala un alumno den forma simbolico y efectua asina e apertura oficial di aña escolar 2014 – 2015. E titular di Enseñansa na su turno a "high five" cu e alumnonan un pa un y a desea nan un tremendo aña escolar nobo.

E chikitinnan di Rayo di Solo Kleuterschool a dedica un serenata na Minister cantando "Chabelita" den bos halto como cancion di despedida pa e mandatario.

E dedicacion na e scolnan, na e maestronan na e alumnonan ta e sistema di contacto estrecho pa yega na cambionan den enseñansa y haci e aña escolar 2014-2015 uno fructifero pa un y tur.

